

V Bruseli 9. júna 2022
(OR. fr, en)

9937/22

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0428(COD)**

JAI 834
FRONT 235
MIGR 182
COVID-19 116
SAN 370
TRANS 361
CODEC 864
COMIX 302

POZNÁMKA

Od:	Výbor stálych predstaviteľov (časť II)
Komu:	Rada
Č. predch. dok.:	9713/22
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/399, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice – všeobecné smerovanie

1. Komisia 14. decembra 2021 predložila návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/399, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc)¹, spolu s posúdením vplyvu².
2. Návrh je súčasťou širšieho rámca, ktorého cieľom je posilniť a zvýšiť odolnosť Schengenu a zlepšiť celkové riadenie Schengenu, najmä revíziou hodnotiaceho mechanizmu a kontroly na overovanie uplatňovania schengenského *acquis*³, a Rada pre spravodlivosť a vnútorné sa vyzýva, aby ho ako bod A programu zasadnutia, ktoré sa uskutoční 9. a 10. júna 2022, definitívne schválila.

¹ COM(2021) 891 final.

² SWD(2021) 462 final.

³ 8130/22.

3. Návrh revízie Kódexu Schengenských hraníc je zameraný na 4 hlavné oblasti. Po prvé sa ním posilňujú právne nástroje, ktoré majú členské štáty k dispozícii na boj proti inštrumentalizácii migrantov na vonkajších hraniciach Únie. Po druhé je cieľom tejto revízie poučiť sa z krízy spôsobenej ochorením COVID-19 a vytvorením rámca na európskej úrovni dodať pevnejší právny základ pre obmedzujúce opatrenia na vonkajších hraniciach v prípade zdravotnej krízy. Po tretie je cieľom navrhovaných nových ustanovení uprednostňovať vo vzťahu k vonkajším hraniciam alternatívne opatrenia, najmä vzhľadom na vyššiu mieru používania technologických opatrení. Touto revíziou sa predovšetkým vytvára nový mechanizmus odovzdávania neregulárnych osôb medzi členskými štátmi. Komisia zároveň navrhla zmenu smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území (smernica o návrate), ktorá by členským štátom umožnila rokovať o zmene existujúcich dohôd o readmisii alebo o nových dohodách⁴. A napokon po štvrté sa touto revíziou reaguje na pretrvávajúce hrozby v rámci schengenského priestoru modernizáciou rámca pre obnovenie a predĺženia kontroly vnútorných hraníc a novými zárukami ochrany slobody pohybu, zavedením koordinácie opatrení obnovenia kontrol na vnútorných hraniciach pre prípady, keď sa závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti týka viacerých členských štátov a ohrozuje celkové fungovanie schengenského priestoru, v článku 28.
4. O návrhu sa začalo v Rade rokovať za prítomnosti pridružených štátov počas slovinského predsedníctva, a to 14. decembra 2021 v rámci pracovnej skupiny pre hranice. Rokovania pokračovali počas francúzskeho predsedníctva na ôsmich zasadnutiach pracovnej skupiny a dvoch zasadnutiach radcov pre SVV⁵.

⁴ Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 98 – 107.

⁵ Európsky parlament vymenoval za spravodajkyňu pani Sylvie Guillaumovú (S&D, FR).

Tieto rokovania v rámci prípravných orgánov Rady umožnili vylepšiť znenie najmä tým, že:

- sa objasnil pojem inštrumentalizácie zjednodušením jeho vymedzenia a doplnením ustanovenia o opatreniach, ktoré môžu členské štáty v takom prípade zaviesť. Taktiež sa zohľadnila osobitá situácia Cypru;
- v článku 21a sa reaguje na žiadosť členských štátov o flexibilitu v súvislosti s opatreniami obmedzujúcimi cestovanie a zdravotnými opatreniami, ktoré sa môžu uplatňovať na vonkajších hraniciach, a to v súlade s právomocami členských štátov v oblasti zdravia. Kompromisný návrh predsedníctva umožňuje pri súčasnom zachovaní kategórií osôb cestujúcich z nevyhnutných dôvodov ich vymedzenie počas jednotlivých kríz. Členské štáty môžu okrem toho prijať prísnejšie opatrenia zdravotných obmedzení za predpokladu, že nebudú mať negatívny vplyv na fungovanie schengenského priestoru. Objasnila sa situácia osôb v tranzite, ako aj pohraničných oblastí;
- v článku 23a sa objasnilo používanie postupu pri odovzdávaní medzi členskými štátmi spresnením kritéria policajnej spolupráce a vysvetlením dobrovoľnej povahy použitia tohto postupu, ktorý patrí do rámca dvojstrannej spolupráce.

5. Pokiaľ ide o úpravu obnovenia a predĺženia kontroly vnútorných hraníc, cieľom návrhu Komisie je reagovať na pretrvávajúce hrozby, ktorým môžu členské štáty čeliť, a súčasne posilniť procesné záruky. S cieľom zaistiť, aby sa toto opatrenie používalo ako posledná možnosť, sa predsedníctvo usilovalo posilniť tieto záruky:

- zvýšenie objektívnosti kritérií a odôvodnení členských štátov v prípade obnovenia a predĺženia kontroly, najmä prostredníctvom analýzy rizík, ktoré má členský štát predložiť. Spolu s postupným pribúdaním povinností členských štátov v oblasti odôvodnenia s plynutím času, to Komisii umožní uskutočniť robustnejšie vyhodnotenie potreby a primeranosti kontroly;

- zavedením povinnej povahy konzultácií medzi členskými štátmi, keď sa uskutočňujú na žiadosť priamo dotknutých štátov;
 - zavedením povinnej povahy stanoviska Komisie, keď existujú pochybnosti o potrebe alebo primeranosti obnovenia predĺženia kontroly. Toto stanovisko sa v každom prípade vydá po 12 mesiacoch;
 - tým, že sa v rámci kontroly zaistí dostatočné zohľadnenie konkrétnej situácie v jednotlivých pohraničných oblastiach.
6. Rozsudok veľkej komory Súdneho dvora EÚ v spojených veciach C-368/20 a C-369/20⁶, vydaný po uverejnení návrhu Komisie, potvrdzuje, že spoluzákonodarcom prináleží vymedziť všeobecný rámec na obnovenie a predĺženie kontroly vnútorných hraníc v Kódexe schengenských hraníc. Je potrebné zaistiť spravodlivú rovnováhu medzi slobodou pohybu osôb na jednej strane a potrebou zabezpečiť verejný poriadok a vnútornú bezpečnosť v rámci členských štátov na strane druhej. Okrem toho možnosť obnoviť kontrolu na vnútorných hraniciach predstavuje výnimku zo zásady voľného pohybu, ktorú je potrebné vykladať reštriktívne.

Predsedníctvo sa vzhľadom na tento rozsudok usilovalo o lepšiu formuláciu predmetných ustanovení. Zatiaľ čo návrh Komisie v článku 27a ods. 5 umožňoval uplatniť kontrolu vnútorných hraníc bez časového obmedzenia, predsedníctvo navrhlo obmedziť tieto ustanovenia na závažné výnimočné situácie a podstatne sprísniť hodnotenie rizika, ktoré sa má predložiť pri takomto oznámení ďalšieho predĺženia o 6 mesiacov. Okrem toho sa v kompromisnom návrhu ustanovuje povinnosť Komisie vydať odporúčanie s cieľom identifikovať podmienky na zrušenie kontroly hneď, ako je spochybnená jej potreba a primeranosť.

⁶ Rozsudok Súdneho dvora z 26. apríla 2022 v spojených veciach C-368/20 a C-369/20, ECLI:EU:C:2022:298.

Predsedníctvo v nadväznosti na zasadnutie Coreperu 1. júna 2022 zaviedlo dodatočné záruky v záujme ďalšieho zlepšenia rámca kontroly, ktorej trvanie by mohlo presiahnuť dva roky a šesť mesiacov, ak alternatívne opatrenia nie sú k dispozícii. V takom prípade bude musieť Komisia naisto prijať odporúčanie o nevyhnutnosti a primeranosti tejto kontroly. Toto odporúčanie bude musieť zahŕňať primeranú lehotu na zrušenie kontroly, ktorú bude musieť členský štát zohľadniť.

COREPER 8. júna 2022 preskúmal zmenené znenie a súhlasil s jeho zaslaním Rade. Predsedníctvo navrhlo ďalšie úpravy v odôvodneniach 27 a 44 a článkoch 27a a 28.

7. Rada pre spravodlivosť a vnútorné veci sa vyzýva, aby na zasadnutí 9. a 10. júna 2022 preskúmala návrh kompromisného znenia uvedený v prílohe k tejto poznámke⁷ s cieľom prijať všeobecné smerovanie k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/399, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice.

⁷ Zmeny oproti pôvodnému zneniu sú označené **tučným podčiarknutým písmom** a vypustený text symbolom [...].

2021/0428 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/399, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. b) a e) a článok 79 ods. 2 písm. c),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 3 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“) Únia ponúka svojim občanom priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bez kontroly vnútorných hraníc, v ktorom je zaručený voľný pohyb osôb spolu s príslušnými opatreniami týkajúcimi sa kontroly vonkajších hraníc, azylu, prístahovalectva a predchádzania trestnej činnosti a boja s ňou.
- (2) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016 (ďalej len „Kódex schengenských hraníc“)¹ sa stanovujú pravidlá, ktorými sa upravuje pohyb osôb do priestoru bez kontroly na vnútorných hraniciach a z neho (ďalej len „schengenský priestor“), ako aj medzi členskými štátmi, ktoré sa zúčastňujú na schengenskom priestore.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).

- (3) Schengenský priestor čelí v posledných rokoch bezprecedentným výzvam, ktoré sa vzhľadom na svoju povahu neobmedzujú na územie jedného členského štátu. Tieto výzvy zdôraznili skutočnosť, že udržiavanie verejného poriadku a bezpečnosti v schengenskom priestore je spoločnou zodpovednosťou, čo si vyžaduje spoločné a koordinované opatrenia medzi členskými štátmi, ako aj na úrovni Únie. Zdôraznili aj medzery v existujúcich pravidlách upravujúcich fungovanie schengenského priestoru na vonkajších aj vnútorných hraniciach, ako aj potrebu vytvoriť silnejší a robustnejší rámec umožňujúci účinnejšiu reakciu na výzvy, ktorým schengenský priestor čelí.
- (4) Kontrola hraníc na vonkajších hraniciach je nielen v záujme členského štátu, na ktorého vonkajších hraniciach sa vykonáva, ale všetkých členských štátov, ktoré zrušili kontrolu vnútorných hraníc, aj Únie ako celku. Od členských štátov sa vyžaduje, aby zabezpečovali vysokú úroveň riadenia svojich vonkajších hraníc, a to aj posilnením spolupráce medzi pohraničnou strážou, políciou, colnými a ďalšími relevantnými orgánmi. Únia poskytuje aktívnu podporu poskytovaním finančných prostriedkov cez agentúry, najmä cez európsku pohraničnú a pobrežnú stráž, a riadením schengenského hodnotiaceho mechanizmu. S cieľom lepšie reagovať na nové výzvy, ktoré sa v poslednom čase objavujú na vonkajších hraniciach, je potrebné posilniť pravidlá uplatniteľné na vonkajších hraniciach.
- (4a) Európske integrované riadenie hraníc, založené na štvorstupňovom modeli kontroly prístupu, zahŕňa opatrenia v tretích krajinách, napríklad v rámci spoločnej vízovej politiky, opatrenia so susednými tretími krajinami, opatrenia na kontrolu vonkajších hraníc, analýzu rizík a opatrenia v oblasti schengenského priestoru a návratu. Kontrola hraníc vrátane opatrení na uľahčenie oprávneného prekročenia hraníc tvorí kľúčovú časť európskeho integrovaného riadenia hraníc. S cieľom predchádzať cezhraničnej trestnej činnosti na vonkajších hraniciach, najmä prevádzacstvu, obchodovaniu s ľuďmi a terorizmu, a odhaľovať takúto trestnú činnosť, by členské štáty spolu s Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž mali zaviesť európske integrované riadenie hraníc založené na štvorstupňovom modeli kontroly prístupu.**

- (5) Pandémia COVID-19 zvýraznila potrebu zlepšiť pripravenosť Únie reagovať na krízové situácie na vonkajších hraniciach súvisiace chorobami s epidemickým potenciálom, ktoré predstavujú ohrozenie verejného zdravia. Pandémia COVID-19 ukázala, že ohrozenie verejného zdravia si môže vyžadovať jednotné pravidlá týkajúce sa cestovných obmedzení pri cestovaní štátnych príslušníkov tretích krajín do Európskej únie. Prijímanie nejednotných a rôznorodých opatrení na vonkajších hraniciach v reakcii na takéto ohrozenie nepriaznivo ovplyvňuje fungovanie celého schengenského priestoru, znižuje predvídateľnosť pre cestujúcich z tretích krajín a obmedzuje osobné kontakty s tretími krajinami. S cieľom pripraviť schengenský priestor na budúce výzvy porovnateľných rozmerov súvisiace s ohrozením verejného zdravia je potrebné vytvoriť nový mechanizmus, ktorý by mal umožňovať včasné prijatie a zrušenie koordinovaných opatrení na úrovni Únie. Nový postup na vonkajších hraniciach by sa mal uplatňovať v situácii **ohrozenia verejného zdravia z dôvodu** infekčnej choroby s epidemickým potenciálom, ktorej výskyt **zistí [...]** **Komisia na základe odporúčania** Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb a **po zohľadnení informácií od príslušných vnútroštátnych orgánov** [...]. Týmto mechanizmom by sa mali doplniť postupy, ktorých zriadenie sa navrhuje v návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia², najmä v prípade uznania mimoriadnej situácie v oblasti verejného zdravia, ako aj revidovaný mandát Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb³.
- (6) Týmto mechanizmom by sa malo zabezpečiť, aby Rada na návrh Komisie prijala nariadenie, ktorým sa stanovujú **dočasné** obmedzenia pri cestovaní vrátane obmedzení pri vstupe **a minimálnych dočasných obmedzení súvisiacich so zdravím** [...], ako aj podmienky ich zrušenia. Vzhľadom na politicky citlivú povahu takýchto opatrení, ktoré sa týkajú práva vstúpiť na územie členských štátov, by sa mali na Radu preniesť vykonávacie právomoci na prijatie takéhoto nariadenia na návrh Komisie.

² COM(2020) 727.

³ Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zmene nariadenia (ES) č. 851/2004, ktorým sa zriaďuje Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb [COM(2020) 726].

- (7) Je dôležité uviesť, že v súlade s platnými záväzkami vyplývajúcimi z práva Únie a medzinárodného práva by občania Únie a štátni príslušníci tretích krajín, ktorí na základe dohôd medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a týmito tretími krajinami na strane druhej požívajú práva na voľný pohyb rovnocenné s právami občanov Únie, ako aj ich rodinní príslušníci, mali mať vždy povolený vstup do Únie. Osobám s pobytom v Únii by sa mal takisto vždy povoliť návrat do Únie, a **najmä do členského štátu, v ktorom majú oprávnený pobyt.** V akte by sa mali stanoviť minimálne dočasné zdravotné obmedzenia, ktorým tieto osoby môžu podliehať. **Pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín s oprávneným pobytom v Írsku, členské štáty by mali na recipročnom základe umožniť týmto osobám návrat do Írska tranzitom cez územie členských štátov. Írsko sa vyzýva, aby zosúladiť svoju vnútroštátnu politiku s obmedzeniami pri cestovaní do Európskej únie.** Akt by mal obsahovať všetky prvky potrebné na zabezpečenie toho, aby obmedzenia pri cestovaní boli účinné, cielené, nediskriminačné a primerané vzhľadom na vyvíjajúcu sa epidemiologickú situáciu. Mali by sa v ňom **vymedziť** kategórie osôb cestujúcich z **nevyhnutných dôvodov**, ktorých cesty by mali byť z obmedzení pri vstupe vyňaté, **ako aj stanoviť podmienky, za ktorých môžu byť cestovné obmedzenia výnimočne uložené aj týmto osobám.** **Tieto kategórie by mali zahŕňať napríklad zdravotníckych pracovníkov, cezhraničných pracovníkov, pracovníkov v doprave, diplomatov alebo iných medzinárodných zamestnancov, cestujúcich v tranzite, cestujúcich, ktorí cestujú z naliehavých rodinných dôvodov, námorníkov, štátnych príslušníkov tretích krajín žiadajúcich o medzinárodnú ochranu, sezónnych pracovníkov, študentov a vysokokvalifikovaných pracovníkov, ktorých zamestnanie je z hospodárskeho, spoločenského a bezpečnostného hľadiska nevyhnutné a ktorých prácu nemožno odložiť ani vykonávať v zahraničí.** Dodatočne alebo alternatívne k tomu by sa v akte mali vymedziť všetky geografické oblasti alebo tretie krajiny, z ktorých cestovanie môže podliehať osobitným opatreniam, **a mal by sa v ňom vymedziť postup pravidelného preskúmania situácie a cestovných obmedzení,** a to na základe objektívnej metodiky a uplatniteľných kritérií, ku ktorým by mala patriť najmä epidemiologická situácia. V akte by sa mohli vymedziť podmienky, za ktorých možno povoliť cestovanie, ako je testovanie, karanténa, samoizolácia alebo akékoľvek iné vhodné opatrenia, napríklad požiadavka vyplniť Formulár na vyhľadanie cestujúceho v súvislosti s ochranou verejného zdravia alebo iný nástroj na vyhľadávanie kontaktov, pričom by sa malo predovšetkým prihliadať na akékoľvek systémy Únie, ktoré boli vyvinuté na uľahčenie cestovania za bezpečných podmienok, ako sú systémy digitálnej certifikácie. V prípade potreby by sa v rámci tohto nástroja mohol zriadiť mechanizmus, ktorý by umožnil prijať ďalšie opatrenia v prípade, že sa epidemiologická situácia výrazne zhorší v jednej alebo vo viacerých geografických oblastiach.

- (7a) Účinnosť obmedzení pri cestovaní do Európskej únie je založená na uplatňovaní jednotných pravidiel vo vzťahu k tretím krajinám a štátnym príslušníkom tretích krajín. Uplatňovanie jednotných pravidiel prostredníctvom vykonávacieho nariadenia by malo zabezpečiť ochranu verejného zdravia, a tak zachovať fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc. Členské štáty by mohli prijať prísnejšie dočasné zdravotné a iné súvisiace obmedzenia, než sú obmedzenia stanovené vo vykonávacom nariadení, a to za predpokladu, že takéto obmedzenia nebudú mať negatívny vplyv na fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc. Takéto opatrenia môžu zahŕňať obmedzenia pri cestovaní vo vzťahu k iným regiónom alebo tretím krajinám, na ktoré sa nevzťahuje vykonávacie nariadenie, ak sú založené na vnútroštátnom posúdení rizík a sú primerané. Členské štáty môžu okrem toho prijať obmedzenia pri cestovaní v prípade, že vykonávacie nariadenie Rady neexistuje. Vo vykonávacom nariadení by sa mala zohľadniť osobitná situácia zámorských krajín alebo území, na ktoré sa odkazuje v článku 355 ods. 2 ZFEÚ a ktoré sú uvedené v prílohe II k tejto zmluve.**
- (7b) Počas uplatňovania vykonávacieho nariadenia Rady, ktorým sa stanovujú dočasné cestovné obmedzenia, a v súvislosti s uplatňovaním podmienok vstupu stanovených v článku 6 tohto nariadenia, by sa mal vstup povoliť len tým štátnym príslušníkom tretích krajín, na ktorých sa nevzťahujú obmedzenia pri vstupe a ktorí spĺňajú ostatné zdravotné podmienky vstupu stanovené vo vykonávacom nariadení.**
- (7c) Tranzit v rámci EÚ pre občanov EÚ a ich rodinných príslušníkov, ako aj pre kategórie osôb cestujúcich z nevyhnutných dôvodov, by nemal podliehať dočasným zdravotným obmedzeniam pri cestovaní, aby sa mohli dostať do cieľovej destinácie. Dočasné zdravotné obmedzenia by sa v prípade uloženia mali uplatňovať pri príchode do cieľovej destinácie.**
- (8) Ďalej je potrebné posilniť pravidlá a záruky v práve Únie, aby mohli členské štáty rýchlo konať v snahe potlačiť prípady inštrumentalizácie migrantov. Takáto inštrumentalizácia by sa mala chápať tak, že sa vzťahuje na situáciu, keď tretia krajina **alebo neštátny subjekt** [...] podporuje alebo uľahčuje pohyb štátnych príslušníkov tretích krajín k vonkajším hraniciam **alebo do členského štátu** [...] s **cieľom** destabilizovať Úniu [...] alebo členský štát, [...] pokiaľ [...] takéto konanie môže ohroziť základné [...] funkcie **členského štátu** vrátane [...] udržiavania verejného poriadku alebo zaručenia jeho národnej bezpečnosti.

- (9) Inštrumentalizácia migrantov sa môže vzťahovať na situácie, v ktorých tretia krajina alebo **neštátny subjekt** [...] podporuje alebo uľahčuje neregulárne cestovanie štátnych príslušníkov tretích krajín na [...] určité územie v snahe dosiahnuť vonkajšiu hranicu členských štátov, ale rovnako sa môže vzťahovať aj na [...] podporovanie alebo uľahčovanie neregulárneho cestovania štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa už v [...] tretej krajine nachádzajú. Inštrumentalizácia migrantov môže zahŕňať aj uloženie donucovacích opatrení, ktorých účelom je zabrániť štátnym príslušníkom tretích krajín v tom, aby opustili pohraničné oblasti inštrumentalizujúcej tretej krajiny iným smerom ako cez členský štát. **Situácie, keď sú neštátne subjekty zapojené do organizovanej trestnej činnosti, najmä prevádzachstva, by sa nemali považovať za inštrumentalizáciu migrantov, ak cieľom nie je destabilizovať Úniu alebo členský štát. Operácie humanitárnej pomoci by sa okrem toho nemali považovať za inštrumentalizáciu migrantov, ak cieľom nie je destabilizovať Úniu alebo členský štát.**
- (9a) Pokiaľ ide o Cyprus, v nariadení Rady (ES) č. 866/2004 z 29. apríla 2004 o režime v súlade s článkom 2 protokolu 10 Aktu o pristúpení sa ustanovujú osobitné pravidlá týkajúce sa línie medzi oblasťami Cyperskej republiky, na ktorých vláda Cyperskej republiky vykonáva skutočnú kontrolu, a tými oblasťami, na ktorých vláda Cyperskej republiky skutočnú kontrolu nevykonáva. Aj keď uvedená línia nepredstavuje vonkajšiu hranicu, z povahy veci vyplýva, že za inštrumentalizáciu sa považuje situácia, keď tretia krajina alebo neštátny subjekt podporuje alebo uľahčuje pohyb štátnych príslušníkov tretích krajín s cieľom prekročiť túto líniu.**
- (10) Únia by mala mobilizovať všetky nástroje zo svojho súboru diplomatických, finančných a operačných opatrení, aby podporila členské štáty, ktoré čelia inštrumentalizácii. Ako prostriedok riešenia javu inštrumentalizácie by sa malo uprednostniť diplomatické úsilie Únie alebo dotknutého členského štátu. V prípade potreby ho možno doplniť uložením reštriktívnych opatrení zo strany Únie.
- (11) Okrem týchto opatrení je zároveň potrebné ďalej posilniť súčasné pravidlá týkajúce sa kontroly vonkajších hraníc a hraničného dozoru. S cieľom poskytnúť členskému štátu, ktorý čelí inštrumentalizácii migrantov ďalšiu pomoc, sa nariadením (EÚ) XXX/XXX dopĺňajú pravidlá kontroly hraníc stanovením osobitných opatrení v oblasti azylu a návratu, a to pri súčasnom dodržiavaní základných práv dotknutých osôb, najmä zabezpečením dodržiavania práva na azyl a poskytovaním potrebnej pomoci zo strany agentúr OSN a iných príslušných organizácií.

- (12) **Členské štáty môžu**, najmä v situácii inštrumentalizácie **migrantov alebo v iných núdzových situáciách na vonkajšej hranici**, [...] obmedziť pohraničný styk na minimum **dočasným uzavretím** niektorých hraničných priechodov **alebo obmedzením ich otváracích hodín**, [...]. Pri všetkých takýchto obmedzeniach by sa mali v plnej miere zohľadňovať práva občanov Únie, štátnych príslušníkov tretích krajín požívajúcich právo na voľný pohyb podľa medzinárodnej dohody a štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom podľa vnútroštátneho práva alebo práva Únie alebo sú držiteľmi dlhodobých [...] víz, ako aj ich príslušných rodinných príslušníkov a **štátnych príslušníkov tretích krajín žiadajúcich o medzinárodnú ochranu**. **Keď je určitý hraničný priechod zavretý, takéto kategórie cestujúcich by mali použiť iný hraničný priechod, ktorý je naďalej otvorený**. Okrem toho **členské štáty môžu, najmä v situácii inštrumentalizácie migrantov, keď sa štátni príslušníci tretích krajín pokúšajú vynútiť si vstup hromadne použitím násilných prostriedkov, prijať potrebné opatrenia na zachovanie bezpečnosti a verejného poriadku**. [...] Takéto obmedzenia a **opatrenia** by sa [...] mali uplatňovať spôsobom, ktorým sa zabezpečí dodržiavanie záväzkov súvisiacich s prístupom k medzinárodnej ochrane, najmä zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia.
- (12a) **Bez toho, aby bola dotknutá možnosť prijať opatrenia podľa tohto nariadenia v kontexte inštrumentalizácie, by dotknuté členské štáty mali** [...] zohľadniť, či Európska rada uznala, že Únia alebo jeden či viaceré jej členské štáty čelia situácii inštrumentalizácie migrantov.
- (13) Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž pomáha členským štátom pri vykonávaní operačných aspektov riadenia vonkajších hraníc vrátane výmeny informácií, poskytovania vybavenia príslušníkom vnútroštátnej pohraničnej stráže, budovania ich kapacít a ich odbornej prípravy, poskytovania cielených informácií a analýzy rizík, ako aj nasadenia stáleho zboru. Nový mandát agentúry ponúka značné príležitosti na podporu činností kontroly hraníc vrátane preverovania a návratových operácií a začatia rýchleho pohraničného zásahu a/alebo návratovej intervencie na žiadosť dotknutého hostiteľského členského štátu a na jeho území.

- (14) Na základe článku 41 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1896 sa od výkonného riaditeľa Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž vyžaduje odporučiť členskému štátu, aby požiadal agentúru o iniciovanie, vykonanie alebo prispôsobenie podpory, ktorú agentúra poskytuje, s cieľom riešiť identifikované hrozby a výzvy na vonkajších hraniciach, ak sú splnené podmienky stanovené v uvedenom ustanovení. Potreba podpory zo strany agentúry môže byť zjavná najmä v situáciách, keď Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž vykonala osobitné posúdenie zraniteľnosti v súvislosti s inštrumentalizáciou migrantov. Na základe výsledkov takéhoto posúdenia zraniteľnosti alebo v prípade priradenia kritického stupňa vplyvu k jednému alebo viacerým úsekom vonkajších hraníc výkonný riaditeľ s ohľadom na relevantné prvky v plánoch členského štátu pre prípad nepredvídaných udalostí, analýzu rizík vykonanú agentúrou a analytickú vrstvu európskeho situačného prehľadu by mal v súlade s článkom 41 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1896 odporučiť dotknutému členskému štátu, aby požiadal agentúru o iniciovanie, vykonanie alebo prispôsobenie podpory, ktorú agentúra poskytuje. Touto právomocou výkonného riaditeľa nie je dotknutá všeobecná podpora, ktorú môže agentúra poskytovať členským štátom.
- (15) Okrem toho v prípade inštrumentalizácie migrantov by dotknutý členský štát mal posilniť kontrolu hraníc, podľa potreby aj prostredníctvom ďalších opatrení zabraňujúcich prípadom neoprávneného prekračovania hranice a nasadením ďalších zdrojov a technických prostriedkov, s cieľom zabrániť prípadom neoprávneného prekračovania hranice. Takéto technické prostriedky by mohli zahŕňať moderné technológie vrátane dronov a snímačov pohybu, ako aj mobilné jednotky a **v prípade potreby všetky typy pevne umiestnenej a mobilnej infraštruktúry**. Používanie takýchto technických prostriedkov, najmä akýchkoľvek technológií schopných zhromažďovať osobné údaje, sa musí zakladať na jasne vymedzených ustanoveniach vnútroštátneho práva a vykonávať v súlade s nimi.
- (16) Komisia [...] **môže prijať vykonávací akt týkajúci sa spoločných minimálnych noriem** pre hraničný dozor [...], a to s prihliadnutím na druh hraníc (pozemné, námorné alebo vzdušné), stupeň vplyvu priradený každému úseku vonkajších hraníc v súlade s článkom 34 nariadenia (EÚ) 2019/1896 a ďalšie relevantné faktory, **ako sú geografické osobitosti** a osobitná reakcia na situácie inštrumentalizácie migrantov.
- (17) V priestore bez kontroly vnútorných hraníc by mali mať osoby možnosť voľne a bezpečne sa pohybovať medzi členskými štátmi. V tejto súvislosti by sa malo objasniť, že zákazom kontroly na vnútorných hraniciach nie je dotknutá právomoc členských štátov vykonávať kontroly na svojom území, a to aj na svojich vnútorných hraniciach, na iné účely, ako je kontrola hraníc. Malo by sa najmä objasniť, že príslušné vnútroštátne orgány vrátane zdravotníckych orgánov alebo orgánov presadzovania práva majú v zásade naďalej možnosť vykonávať kontroly pri výkone verejných právomocí stanovených vo vnútroštátnom práve.

- (18) Hoci sa zákaz kontroly vnútorných hraníc vzťahuje aj na kontroly s rovnocennými účinkami, kontroly vykonávané príslušnými orgánmi by sa nemali považovať za rovnocenné výkonu hraničných kontrol, pokiaľ ich cieľom nie je kontrola hraníc, pokiaľ sa zakladajú na všeobecných informáciách a skúsenostiach príslušných orgánov vo vzťahu k možným ohrozeniam verejnej bezpečnosti alebo verejného poriadku, a to aj pokiaľ sa zameriavajú na boj proti **nelegálnej migrácii** [...] a cezhraničnej trestnej činnosti súvisiacej s **nelegálnou** [...] migráciou, pokiaľ sa plánujú a vykonávajú spôsobom, ktorý sa zreteľne odlišuje od systematických kontrol osôb na vonkajších hraniciach, a pokiaľ sa vykonávajú v dopravných uzloch, ako sú prístavy, vlakové alebo autobusové stanice a letiská, **ako aj nákladné terminály**, či priamo v prostriedku verejnej dopravy, a pokiaľ sa vykonávajú na základe **posúdenia rizík** [...].
- (19) Hoci neregulárne migračné toky by sa samy osebe nemali považovať za ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti, môžu si vyžadovať ďalšie opatrenia na zabezpečenie fungovania schengenského priestoru.
- (20) Boj proti nelegálnej **migrácii** [...] a cezhraničnej trestnej činnosti súvisiacej s **nelegálnou** [...] migráciou, ako je obchodovanie s ľuďmi, prevádzkačstvo a podvody v oblasti dokladov a iné formy cezhraničnej trestnej činnosti, by mohol zahŕňať najmä opatrenia umožňujúce overenie totožnosti, štátnej príslušnosti a pobytového statusu osôb za predpokladu, že takéto overovanie nie je systematické a vykonáva sa na základe **posúdenia** rizík [...].
- (21) Pri riešení ohrozenia verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti môže pomôcť používanie moderných technológií na monitorovanie dopravných tokov, a to predovšetkým na diaľniciach a iných dôležitých cestách určených členskými štátmi. Zákaz kontroly vnútorných hraníc by sa nemal chápať tak, že bráni zákonnému výkonu policajných právomocí alebo iných verejných právomocí vykonávať kontroly v pohraničných oblastiach vnútorných hraníc. Týka sa to kontrol zahŕňajúcich používanie technológií na monitorovanie a sledovanie, ktoré sa na danom území vo všeobecnosti používajú alebo ktoré sú založené na posúdení rizík, na účely ochrany vnútornej bezpečnosti. Používanie takýchto technológií na účely kontrol by sa preto nemalo považovať za rovnocenné s kontrolami hraníc.
- (22) V záujme zabezpečenia účinnosti takýchto technológií by malo byť možné, aby sa na cestných priechodoch uplatňovali primerané obmedzenia rýchlosti.
- (23) Zákaz kontroly hraníc na vnútorných hraniciach by nemal obmedzovať vykonávanie kontrol stanovených v iných nástrojoch práva Únie. Pravidlá stanovené v tomto nariadení by preto nemali mať vplyv na uplatniteľné pravidlá týkajúce sa vykonávania kontroly údajov o cestujúcich v príslušných databázach pred príchodom.

(24) Je potrebné zabezpečiť, aby kontroly vykonávané členskými štátmi pri výkone vnútroštátnych právomocí boli naďalej v plnej miere zlučiteľné s priestorom, ktorý je bez kontroly vnútorných hraníc. V súlade s judikatúrou Súdneho dvora platí, že čím viac skutočností poukazuje na to, že kontroly vykonávané členskými štátmi vo svojich pohraničných oblastiach majú rovnocenný účinok ako kontrola hraníc, a to vzhľadom na cieľ týchto kontrol, ich územnú pôsobnosť a možné rozdiely v porovnaní s kontrolami vykonávanými na zvyšnom území dotknutého členského štátu, tým väčšia je potreba prísnych a podrobných pravidiel a obmedzení, pokiaľ ide o podmienky výkonu policajných právomocí členských štátov v pohraničnej oblasti.

(24a) Výkon policajných alebo iných verejných právomocí príslušnými orgánmi členských štátov na ich území vrátane ich pohraničných oblastí by nemal mať neprímeraný vplyv na plynulosť pohybu cez vnútorné hranice, najmä tým, že by viedol k nadmerným čakacím lehotám. Členské štáty by v duchu dialógu a spolupráce mali o svojich opatreniach informovať susedný členský štát, najmä ak sa očakáva, že dané opatrenie bude mať významnejší vplyv na cezhraničnú dopravu.

(25) Je potrebné prijať opatrenia na riešenie neoprávnených pohybov štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú v priestore bez kontroly vnútorných hraníc. S cieľom posilniť fungovanie schengenského priestoru by členské štáty mali mať možnosť prijať ďalšie opatrenia na boj proti neregulárnym pohybom medzi členskými štátmi a na boj proti neoprávneným pobytom. V prípade, že vnútroštátne orgány presadzovania práva členského štátu počas **kontrol vykonávaných príslušnými orgánmi v rámci dvojstrannej spolupráce, ktoré môžu zahŕňať najmä spoločné policajné hliadky,**[...] zadržia v [...] pohraničných[...] **oblastiach** neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín, tieto orgány by mali mať možnosť odoprieť takýmto osobám právo vstúpiť na ich územie alebo právo na tomto území zostať a odovzdať ich členskému štátu, z ktorého na toto územie vstúpili. **V kontexte zachovania a podpory mnohostrannej policajnej spolupráce medzi členskými štátmi sa to vzťahuje aj na kontroly vykonávané príslušnými orgánmi v rámci mnohostrannej spolupráce.** Členský štát, z ktorého osoba priamo prišla, by mal byť následne povinný prijať zadržaných štátnych príslušníkov tretích krajín. **Odovzdanie by sa nemalo vzťahovať na osoby, ktoré žiadajú o medzinárodnú ochranu alebo na osoby, ktoré môže niektorý členský štát prijať späť za podmienok stanovených v článku 24 nariadenia (EÚ) č. 604/2013.**

- (26) Postup, na základe ktorého môže členský štát odovzdať zadržaných neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín do členského štátu, z ktorého osoba priamo prišla, by sa mal uskutočniť rýchlo, ale mali by sa naň vzťahovať záruky a mal by sa vykonávať pri plnom dodržiavaní základných práv a zásady nediskriminácie zakotvenej v článku 21 charty, aby sa predišlo rasovému profilovaniu. Orgány by mali mať možnosť vykonať overenie relevantných informácií, ktoré majú orgány okamžite k dispozícii a ktoré sa týkajú pohybu dotknutých osôb. Takéto informácie môžu zahŕňať objektívne prvky, ktoré by orgánom umožnili dospieť k záveru, že dotknutá osoba nedávno pricestovala z iného členského štátu, ako je držba dokladov vrátane potvrdení o platbe alebo faktúr preukazujúcich nedávnu cestu z iného členského štátu. Štátnym príslušníkom tretích krajín, na ktorých sa vzťahuje konanie o odovzdaní, by sa malo poskytnúť písomné odôvodnené rozhodnutie. Hoci by príslušné rozhodnutie malo byť okamžite vykonateľné, štátnemu príslušníkovi tretej krajiny by sa mal poskytnúť účinný prostriedok nápravy vo forme odvolania sa proti rozhodnutiu o odovzdaní alebo vo forme preskúmania takéhoto rozhodnutia. Tento prostriedok nápravy by nemal mať odkladný účinok.
- (27) Konanie o odovzdaní stanovené v tomto nariadení **je dobrovoľné a** nemalo by mať vplyv na existujúcu možnosť členských štátov vrátiť **neoprávnene sa zdržiavajúcich** [...] štátnych príslušníkov tretích krajín v súlade s dvojstrannými dohodami alebo dojednaniaми uvedenými v článku 6 ods. 3 smernice 2008/115/ES (ďalej len „smernica o návrate“), ak sú takéto osoby odhalené mimo blízkosti [...] pohraničných **oblastí. Bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právomoci, môžu členské štáty v rámci dvojstrannej spolupráce vymedziť praktické postupy, a to aj s cieľom obmedziť využívanie tohto konania o odovzdaní pri obnovení alebo predĺžení kontrol na vnútorných hraniciach.** S cieľom uľahčiť uplatňovanie takýchto dohôd a doplniť cieľ ochrany priestoru bez **kontroly** vnútorných hraníc by členské štáty mali mať možnosť uzatvárať nové dohody alebo dojednania a aktualizovať existujúce dohody alebo dojednania. Všetky takéto zmeny alebo aktualizácie nových dohôd alebo dojednaní by sa mali oznámiť Komisii. Ak členský štát prijal späť štátneho príslušníka tretej krajiny podľa postupu stanoveného v tomto nariadení alebo na základe dvojstrannej dohody alebo dojednania, od dotknutého členského štátu by sa malo vyžadovať, aby vydal rozhodnutie o návrate v súlade so smernicou o návrate. S cieľom zabezpečiť súlad medzi novými postupmi stanovenými v tomto nariadení a existujúcimi pravidlami týkajúcimi sa návratu štátnych príslušníkov tretích krajín sa [...] vyžaduje cielená zmena článku 6 ods. 3 smernice o návrate. **Tým nie je dotknuté uplatňovanie článku 6 ods. 2.**
- (28) Výnimočne si riešenie prípadov ohrozenia schengenského priestoru môže vyžadovať, aby členské štáty prijali opatrenia na vnútorných hraniciach. Členské štáty majú naďalej právomoc určiť potrebu dočasného obnovenia alebo predĺženia kontroly hraníc. S obnovením kontroly na vnútorných hraniciach sa podľa existujúcich pravidiel počíta vtedy, keď počas obmedzeného časového obdobia dochádza v jednom členskom štáte k závažnému ohrozeniu vnútornej bezpečnosti alebo verejného poriadku. Závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti môže predstavovať najmä terorizmus a organizovaná trestná činnosť, rozsiahle mimoriadne situácie v oblasti verejného zdravia alebo rozsiahle či významné medzinárodné podujatia, ako sú športové, obchodné alebo politické podujatia.

- (29) Závažné ohrozenie verejného zdravia alebo vnútornej bezpečnosti môžu okrem toho spôsobiť aj rozsiahle neoprávnené pohyby **štátnych príslušníkov tretích krajín** [...] medzi členskými štátmi, ak takáto situácia vytvára **značný** tlak na celkové zdroje a kapacity zodpovedných vnútroštátnych útvarov, pričom iné prostriedky stanovené v tomto nariadení nie sú dostatočné na riešenie týchto prílevov a pohybov. V tejto súvislosti by členské štáty mali mať možnosť opierať sa o objektívne a kvantifikované správy o neoprávnených pohyboch vždy, keď sú k dispozícii, najmä ak ich pravidelne vypracúvajú príslušné agentúry Únie v súlade so svojimi príslušnými mandátmi. Členský štát by mal mať možnosť použiť v posúdení rizík informácie poskytnuté agentúrami, aby preukázal výnimočný charakter identifikovanej hrozby spôsobenej neoprávneným pohybom a odôvodnil tak obnovenie kontroly vnútorných hraníc **ako poslednú možnosť**.
- (30) Hoci s opatreniami na úrovni Únie sa počíta vtedy, keď povaha hrozby vyplýva z pretrvávajúcich závažných nedostatkov na vonkajších hraniciach, neexistuje žiaden celouňijný mechanizmus, ktorý by sa vzťahoval na situácie, keď sa v schengenskom priestore dotýka závažné ohrozenie vnútornej bezpečnosti alebo verejného poriadku **viacerých** [...] členských štátov, čo ohrozuje dobré fungovanie schengenského priestoru. Tento nedostatok by sa mal odstrániť zavedením nového ochranného mechanizmu schengenského priestoru, ktorý by umožnil koordinované riešenia v záujme ochrany záujmov osôb, ktoré sú oprávnené využívať priestor bez kontroly na vnútorných hraniciach, a to maximalizáciou účinnosti prijatých opatrení a zároveň minimalizáciou ich negatívnych vedľajších účinkov.
- (31) Novým ochranným mechanizmom schengenského priestoru by sa malo umožniť, aby Rada na základe návrhu Komisie prijala rozhodnutie, ktorým sa povoľuje obnovenie alebo predĺženie kontroly vnútorných hraníc, ak je to odôvodnené osobitnou hrozbou, ktorá bola identifikovaná na základe oznámení prijatých od jednotlivých členských štátov alebo iných dostupných informácií, najmä posúdení rizík, v prípade predĺženia kontroly vnútorných hraníc na viac ako šesť mesiacov. Vzhľadom na politicky citlivú povahu takéhoto rozhodnutia, ktorým sa upravuje možnosť členských štátov obnoviť alebo predĺžiť kontrolu vnútorných hraníc za osobitných okolností, by sa vykonávacie právomoci na prijatie rozhodnutia mali preniesť na Radu konajúcu na návrh Komisie. **Toto rozhodnutie by malo zahŕňať všetky vhodné zmierňovacie opatrenia.**
- (32) Pri určovaní, či je obnovenie alebo predĺženie kontroly vnútorných hraníc členskými štátmi odôvodnené a **primerané**, by Rada mala zohľadniť, či sú k dispozícii akékoľvek iné opatrenia, ktorými by sa mohla zaistiť vysoká úroveň bezpečnosti na danom území, ako sú posilnené kontroly príslušných orgánov v pohraničných oblastiach vnútorných hraníc. V prípade, že predĺženie kontroly sa nepovažuje za odôvodnené **ani primerané**, by Komisia mala namiesto toho odporučiť využitie iných opatrení, ktoré sa považujú za vhodnejšie na riešenie identifikovanej hrozby.

- (33) Zriadenie nového ochranného mechanizmu schengenského priestoru by nemalo mať vplyv na právo členských štátov prednostne využiť jednostranné opatrenia v súlade s týmto nariadením, ak si to situácia vyžaduje. Opatrenie Únie by sa však po svojom prijatí malo stať jediným základom pre koordinovanú reakciu na identifikovanú hrozbu.
- (34) S cieľom zabezpečiť súlad so zásadou proporcionality by sa rozhodnutie Rady malo prijať na obmedzené obdobie najviac šiestich mesiacov, ktoré sa môže predĺžiť pod podmienkou pravidelného preskúmania na návrh Komisie, pokiaľ sa zistí, že hrozba pretrváva. Počiatočné rozhodnutie by malo zahŕňať posúdenie očakávaného vplyvu prijatých opatrení vrátane ich negatívnych vedľajších účinkov s cieľom určiť, či je kontrola na vnútorných hraniciach odôvodnená alebo či by sa namiesto nej mohli účinne uplatňovať menej reštriktívne opatrenia. V následných rozhodnutiach by mal byť zohľadnený vývoj identifikovanej hrozby. Členské štáty by mali obnovenie kontroly vnútorných hraníc v súlade s rozhodnutím Rady bezodkladne oznámiť Komisii a členským štátom.
- (35) Obnovenie kontroly vnútorných hraníc by malo zostať možné aj v prípade, že pretrvávajú závažné nedostatky v riadení vonkajších hraníc, čo ohrozuje celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc. Obdobia, keď členské štáty zaviedli kontroly hraníc z dôvodu, že si to vyžadovala naliehavosť situácie, alebo keď Rada prijme rozhodnutie odporučiť obnovenie kontroly, pretože hrozba sa dotýka [...] **viacerých** členských štátov, by sa nemali zahrnúť do dvojročného obdobia, ktoré sa uplatňuje pri obnovení kontrol na základe závažných nedostatkov na vonkajších hraniciach.
- (36) Obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, či už na základe jednostranných rozhodnutí členských štátov, alebo na úrovni Únie, má závažné dôsledky na fungovanie schengenského priestoru. S cieľom zabezpečiť, aby sa každé rozhodnutie o obnovení kontroly hraníc prijalo len v prípade potreby ako posledná možnosť, by sa rozhodnutie o dočasnom obnovení alebo predĺžení kontroly hraníc malo zakladať na spoločných kritériách s dôrazom na nevyhnutnosť a primeranosť. Zásada proporcionality si vyžaduje, aby obnovenie kontroly vnútorných hraníc podliehalo zárukám, ktoré sa postupom času zvyšujú.
- (37) V prvom rade by členské štáty mali posúdiť vhodnosť kontroly vnútorných hraníc vzhľadom na povahu identifikovaného závažného ohrozenia. V tejto súvislosti by členské štáty mali venovať osobitnú pozornosť pravdepodobnému vplyvu kontroly vnútorných hraníc na pohyb osôb v rámci priestoru bez kontroly vnútorných hraníc a na fungovanie cezhraničných regiónov a mali by takýto vplyv posúdiť. Toto posúdenie by malo byť súčasťou oznámenia, ktoré majú členské štáty zaslať Komisii. V prípade predĺženia kontroly vnútorných hraníc z dôvodu predvídateľných udalostí nad rámec počiatočného obdobia šiestich mesiacov by členský štát mal posúdiť aj vhodnosť alternatívnych opatrení z hľadiska dosiahnutia rovnakých cieľov ako kontrola vnútorných hraníc, ako napr. primeraných kontrol uskutočňovaných [...] v **kontexte kontrol v rámci územia** [...], prostredníctvom foriem policajnej spolupráce stanovených v práve Únie **vrátane** [...] možnosti využiť konanie o odovzdaní **alebo spoločných opatrení týkajúcich sa dočasných cestovných obmedzení**.

- (38) S cieľom obmedziť škodlivé dôsledky vyplývajúce z obnovenia kontroly vnútorných hraníc by každé rozhodnutie o obnovení kontroly vnútorných hraníc malo byť v prípade potreby sprevádzané zmierňovacími opatreniami. Takéto opatrenia by mali zahŕňať opatrenia na zabezpečenie bezproblémového fungovania tranzitu tovaru a osôb pracujúcich v doprave a námorníkov, a to vytvorením „zelených jazdných pruhov“. Na účely zohľadnenia potreby zabezpečiť pohyb osôb, ktorých činnosti môžu byť nevyhnutné na zachovanie dodávateľského reťazca alebo poskytovanie základných služieb, by členské štáty navyše mali uplatňovať aj existujúce usmernenia pre cezhraničných pracovníkov⁴. V tejto súvislosti by sa v pravidlách upravujúcich obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach malo prihliadať na usmernenia a odporúčania, ktoré boli počas pandémie COVID-19 prijaté ako solídna záchranná sieť pre jednotný trh, aby sa zaistilo, že ich budú členské štáty v náležitých prípadoch uplatňovať ako zmierňovacie opatrenia počas obnovenia kontroly vnútorných hraníc. Mali by sa stanoviť najmä opatrenia, ktoré zabezpečia neprerušené fungovanie jednotného trhu a ochránia záujmy cezhraničných regiónov a partnerských miest, ako napr. povolenia alebo výnimky pre obyvateľov cezhraničných regiónov.
- (39) Oznámenie, ktoré majú poskytnúť členské štáty, by malo zohrávať rozhodujúcu úlohu pri posudzovaní súladu s kritériami a podmienkami dočasného obnovenia kontroly vnútorných hraníc. S cieľom zaistiť porovnateľný súbor informácií by Komisia mala vo vykonávacom akte prijať vzor oznámenia o obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach. Členské štáty by mali byť oprávnené utajiť všetky informácie alebo časti informácií poskytnutých v oznámení, a to bez toho, aby tým bolo dotknuté fungovanie vhodných a bezpečných kanálov [...].
- (40) S cieľom zabezpečiť, aby kontrola vnútorných hraníc bola [...] poslednou možnosťou uplatňovanou len na také dlhé obdobie, aké je nevyhnutné, a s cieľom umožniť posúdenie nevyhnutnosti a primeranosti kontroly vnútorných hraníc v záujme riešenia predvídateľných hrozieb by členské štáty mali vypracovať posúdenie rizík a predložiť ho Komisii v prípade, že dôjde k predĺženiu kontroly vnútorných hraníc nad rámec počiatočného obdobia šiestich mesiacov v reakcii na predvídateľné hrozby. Členské štáty musia predovšetkým objasniť rozsah a vývoj identifikovaného závažného ohrozenia vrátane očakávanej dĺžky jeho trvania a úsekov vnútorných hraníc, ktoré tým môžu byť dotknuté, ako aj svoje koordinačné opatrenia s inými členskými štátmi, na ktoré majú alebo pravdepodobne budú mať takéto opatrenia vplyv.
- (41) Komisia by mala byť na základe prijatého oznámenia oprávnená požiadať o dodatočné informácie, a to aj o posúdení rizík alebo o opatreniach zameraných na spoluprácu a koordináciu s členskými štátmi, ktorých sa dotýka plánované predĺženie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach. Ak oznámenie nie je v súlade s minimálnymi požiadavkami, Komisia by mala s dotknutým členským štátom toto oznámenie prediskutovať a požiadať o dodatočné informácie alebo **požiadať tento členský štát** [...] o **doplnenie svojho pôvodného** [...] oznámenia.

⁴ 2020/C 102 I/03.

- (42) S cieľom zabezpečiť dostatočnú mieru transparentnosti opatrení, ktoré majú vplyv na cestovania bez kontroly vnútorných hraníc, by členské štáty mali informovať aj Európsky parlament a Radu o hlavných prvkoch týkajúcich sa plánovaného obnovenia kontroly hraníc. V odôvodnených prípadoch môžu členské štáty takéto informácie tiež utajiť. Podľa článku 33 Kódexu schengenských hraníc by Komisia mala každoročne predkladať Európskemu parlamentu a Rade správu o fungovaní priestoru bez kontroly vnútorných hraníc (ďalej len „správa o stave Schengenu“) vypracovanú na základe dostupných informácií od príslušných agentúr a analýzy údajov z príslušných informačných systémov, v ktorej by sa mala osobitná pozornosť venovať situácii súvisiacej s neoprávnenými pohybmi štátnych príslušníkov tretích krajín. Zároveň by sa v nej mala posúdiť nevyhnutnosť a primeranosť obnovenia kontroly hraníc, ku ktorej došlo v období, za ktoré je táto správa vypracovaná. Správa o stave Schengenu navyše zahŕňa oznamovaciu povinnosť vyplývajúcu z článku 20 schengenského hodnotiaceho mechanizmu⁵.
- (43) Mechanizmus dočasného obnovenia kontroly hraníc na vnútorných hraniciach v naliehavých situáciách alebo na riešenie predvídateľných hrozieb by mal Komisii umožniť, aby uskutočnila konzultácie medzi členskými štátmi, a to aj na žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu. **Túto konzultáciu by mala organizovať Komisia, keď o to členský štát požiada.** Príslušné agentúry Únie by mali byť zapojené do tohto procesu, aby v prípade potreby poskytli svoje odborné znalosti. Takéto konzultácie by sa mali zamerať na spôsoby vykonávania kontrol vnútorných hraníc a ich časový rámec, na možné zmierňovacie opatrenia, ako aj na možnosti uplatňovania alternatívnych opatrení [...]. Takéto konzultácie by mali byť povinné v prípade, že Komisia alebo členský štát vydá stanovisko, v ktorom vyjadrí obavy v súvislosti s obnovením kontroly hraníc.
- (43a) **V priestore, v ktorom sa osoby môžu pohybovať voľne, bez vnútorných hraníc, čo predstavuje jeden z hlavných úspechov Európskej únie v súlade s článkom 3 ods. 2 ZEÚ, by obnovenie kontroly vnútorných hraníc malo zostať výnimkou a malo by sa uskutočniť až ako posledná možnosť. Výnimky a odchýlky týkajúce sa voľného pohybu osôb sa majú vykladať striktné. S cieľom neohroziť samotnú zásadu neexistencie kontroly vnútorných hraníc ukotvenú v článku 3 ods. 2 ZEÚ a zopakovanú v článku 67 ods. 2 ZFEÚ by obnovenie kontroly vnútorných hraníc z dôvodu rovnakej hrozby nemalo byť na neobmedzené obdobie.**

⁵ Nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu (Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27).

- (44) Komisia a členské štáty by si mali ponechať možnosť vyjadriť akékoľvek obavy, pokiaľ ide o nevyhnutnosť a primeranosť rozhodnutia členského štátu obnoviť kontrolu vnútorných hraníc z dôvodu naliehavosti alebo s cieľom riešiť predvídateľnú hrozbu. V prípade, že sa kontrola na vnútorných hraniciach obnoví alebo predĺži z dôvodu predvídateľných hrozieb na celkové obdobie presahujúce [...] **dvanásť** mesiacov, Komisii by sa mala uložiť povinnosť vydať stanovisko, v ktorom sa posúdi nevyhnutnosť a primeranosť takejto kontroly vnútorných hraníc. **V priestore bez kontroly vnútorných hraníc nie je závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti v členskom štáte nevyhnutne časovo obmedzené. V takejto situácii,** ak sa členský štát domnieva, že došlo k [...] **závažnej** výnimočnej situácii [...], ktorá odôvodňuje pretrvávajúcu potrebu kontroly vnútorných hraníc na obdobie presahujúce dva roky, **by sa mali stanoviť dodatočné záruky, pokiaľ ide o posúdenie rizika. Oznámenie dotknutého členského štátu by malo zahŕňať opatrenia, ktoré má v úmysle prijať, v náležitom prípade aj v spolupráci s inými členskými štátmi, a ktoré umožňujú riešiť dané ohrozenie, a malo by tiež zahŕňať prezentáciu prostriedkov, opatrení, podmienok a harmonogramu zvažovaných v záujme zrušenia kontroly vnútorných hraníc, aby zásada voľného pohybu ostala zachovaná po konečnom období predĺženia.** Komisia by mala vydať **nové** [...] stanovisko. **Ak sa v tomto stanovisku vyjadrujú obavy týkajúce sa nevyhnutnosti a primeranosti predĺženia, Komisia by bez zbytočného odkladu mala prijať odporúčanie určené dotknutému členskému štátu, v ktorom určí prostriedky, opatrenia, podmienky a harmonogram s cieľom zrušiť kontrolu vnútorných hraníc. Ak je kontrola vnútorných hraníc nad'alej potrebná a dodatočné obdobie šiestich mesiacov nie je dostatočné na zabezpečenie dostupnosti účinných alternatívnych opatrení na riešenie tejto závažnej výnimočnej situácie vyplývajúcej z pretrvávajúceho ohrozenia, mal by dotknutý členský štát bezodkladne oznámiť Komisii svoj zámer predĺžiť kontrolu vnútorných hraníc a určiť dátum, ku ktorému najneskôr sa podľa jeho názoru kontrola zruší. Komisia by mala bezodkladne prijať odporúčanie o zlučiteľnosti takéhoto konečného predĺženia vrátane jeho dátumu a rozsahu so zásadami nevyhnutnosti a proporcionality v súlade so zásadou absencie kontrol na vnútorných hraniciach stanovenou v článku 3 ods. 2 ZEÚ a uvedenou v článku 67 ods. 2 ZFEÚ. V odporúčaní by mala tiež určiť, v náležitom prípade spolu s inými členskými štátmi, účinné kompenzačné opatrenia, ktoré sa majú vykonať, a primeraný harmonogram na zrušenie kontroly vnútorných hraníc. Rada by okrem toho mala v súlade so svojím rokovacím poriadkom uskutočniť výmenu názorov týkajúcu sa pretrvávajúcej hrozby, na ktorú sa dotknutý členský štát odvoláva pri odôvodnení pretrvávajúcej potreby kontroly vnútorných hraníc. Zámerom tohto postupu je teda dosiahnuť spravodlivú rovnováhu medzi voľným pohybom a predĺžením kontroly vnútorných hraníc na obmedzené obdobie, pričom sa zohľadnia dostupné vhodné alternatívne opatrenia týkajúce sa kontroly vonkajších hraníc, azylu, prísťahovalectva a zabezpečovania vnútornej bezpečnosti.** Takýmto **postupom** [...] nie sú dotknuté opatrenia na presadzovanie práva ani postup v prípade nesplnenia povinností, ktoré môže Komisia kedykoľvek iniciovať proti každému členskému štátu za nesplnenie povinností vyplývajúcich z práva Únie. V prípade vydania stanoviska by Komisia mala začať konzultácie s dotknutými členskými štátmi.

- (45) Členské štáty by mali byť naďalej povinné predložiť po zrušení kontroly Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu o obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, aby sa umožnila následná analýza rozhodnutia o dočasnom obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach. Ak sa kontrola vykonáva počas dlhšieho obdobia, takáto správa by sa mala predložiť aj po dvanástich mesiacoch a následne každý rok, ak sa kontrola výnimočne naďalej vykonáva, a to počas celého obdobia jej vykonávania. V správe by sa malo uviesť najmä počiatkové a následné posúdenie nevyhnutnosti kontroly vnútorných hraníc a dodržiavania kritérií obnovenia kontroly [...] na vnútorných hraniciach. Komisia by mala vo vykonávacom akte prijať vzor a prístupnú ho online.
- (46) Pri vykonávaní tohto nariadenia členské štáty nediskriminujú osoby na základe pohlavia, rasového alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie.
- (47) Príslušné orgány využívajú svoje právomoci vykonávať kontroly na danom území a uplatňujú príslušné postupy pri plnom dodržiavaní pravidiel ochrany osobných údajov podľa práva Únie. Na spracúvanie osobných údajov príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na účely tohto nariadenia sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 alebo smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 v ich príslušných oblastiach pôsobnosti.
- (48) Cieľom tohto nariadenia je posilniť fungovanie schengenského priestoru. Tento cieľ nie je možné dosiahnuť na úrovni členských štátov. Preto je potrebné vykonať zmenu spoločných pravidiel zavedených na úrovni Únie. Únia preto môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie týchto cieľov.
- (49) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto nariadení, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.

- (50) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES⁶; Írsko sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (51) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstva o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*⁷, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES⁸.
- (52) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*⁹, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES¹⁰ v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES¹¹.

⁶ Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁷ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁸ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstva o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁹ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

¹⁰ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstva o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

¹¹ Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

- (53) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o prístupí Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*¹², ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ¹³.
- (54) Týmto nariadením nie je dotknuté uplatňovanie smernice 2004/38/ES¹⁴.
- (55) Týmto nariadením sa rešpektujú základné práva a dodržiavajú zásady uznané predovšetkým v Charte základných práv Európskej únie.
- (56) Nariadenie (EÚ) 2016/399 a smernica 2008/115/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

¹² Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

¹³ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o prístupí Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

¹⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2016/399 sa mení takto:

1. Článok 2 sa mení takto:

a) Bod 12 sa nahrádza takto:

„12. „hraničný dozor“ je sledovanie hraníc mimo **hraničných** priechodov a **sledovanie** hraničných priechodov mimo stanovených otváracích hodín vrátane preventívnych opatrení s cieľom [...] zabráňovať prípadom neoprávneného prekračovania hranice alebo vyhýbaniu sa hraničným kontrolám [...] alebo ich odhaľovať;

b) Dopĺňajú sa tieto body 27 až 30:

„27. „inštrumentalizácia migrantov“ **je** [...] situácia, keď **tretia krajina alebo neštátny subjekt** [...] podporuje alebo uľahčuje pohyb štátnych príslušníkov tretích krajín na vonkajšie hranice **alebo do členského štátu** [...] s **cieľom** destabilizovať [...] Úniu alebo niektorý členský štát, [...] **pokiaľ takéto konanie** [...] môže ohroziť základné [...] funkcie **členského štátu** vrátane [...] udržiavania verejného poriadku alebo zaručenia jeho národnej bezpečnosti.

„28. „nevyhnutná cesta“ je cesta súvisiaca s nevyhnutnou funkciou alebo potrebou, s prihliadnutím na všetky príslušné medzinárodné záväzky Únie a členských štátov[...];

„29. „cesta, ktorá nie je nevyhnutná“ je cesta na iné účely ako nevyhnutná cesta;

„30. „dopravné uzly“ sú letiská, námorné alebo riečne prístavy, vlakové alebo autobusové stanice, **ako aj nákladné terminály.**“

2. V článku 5 sa dopĺňa **tento** odsek 4:

„4. Ak si to vyžadujú okolnosti, **členské štáty** môžu, **najmä** v situácii inštrumentalizácie migrantov **alebo v iných núdzových situáciách na vonkajších hraniciach** [...], **dočasne uzavrieť konkrétne** [...] hraničné priechody oznámené v súlade s odsekom 1 alebo **obmedziť** ich otváracie hodiny.

Členské štáty môžu, najmä v situácii inštrumentalizácie migrantov, keď sa štátni príslušníci tretích krajín pokúšajú vynútiť si vstup hromadne použitím násilných prostriedkov, prijať potrebné opatrenia na zachovanie bezpečnosti a verejného poriadku.

Každé **opatrenie** [...] prijaté v súlade s prvým a **druhým** pododsekom sa vykonáva spôsobom, ktorý je primeraný a ktorý v plnej miere zohľadňuje práva:

- a) osôb, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie;
- b) štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom podľa smernice Rady 2003/109/ES¹⁵, osôb, ktoré odvodzujú svoje právo na pobyt z iných nástrojov práva Únie alebo vnútroštátneho práva alebo ktoré sú držiteľmi národných dlhodobých víz, ako aj ich príslušných rodinných príslušníkov;
- c) štátnych príslušníkov tretích krajín žiadajúcich o medzinárodnú ochranu.“

3. Článok 13 sa nahrádza takto:

„Článok 13

Hraničný dozor

1. Hlavným účelom hraničného dozoru je [...] **zabraňovať** prípadom neoprávneného prekračovania hranice **alebo ich odhaľovať**, bojovať proti cezhraničnej trestnej činnosti a prijímať opatrenia proti osobám, ktoré prekročili hranicu neoprávnene. **Hraničný dozor okrem toho prispieva k zvyšovaniu situačného povedomia a k vykonávaniu analýz rizík.**

Osoba, ktorá prekročila hranicu neoprávnene a ktorá nemá právo zdržiavať sa na území dotknutého členského štátu, sa zadrží a postupuje sa voči nej v súlade so smernicou 2008/115/ES.

2. Pri výkone hraničného dozoru používa pohraničná stráž **všetky potrebné zdroje vrátane** pevne umiestnených alebo mobilných jednotiek.

Dozor sa vykonáva takým spôsobom, aby sa osobám zabránilo v neoprávnenom prekračovaní hraníc mimo hraničných priechodov **alebo** [...] vo vyhýbaní sa kontrolám na hraničných priechodoch a aby sa osoby od takéhoto konania odradili.

¹⁵ Smernica Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom (Ú. v. EÚ L 16, 23.1.2004, s. 44).

3. Dozor mimo hraničných priechodov vykonávajú príslušníci pohraničnej stráže, ktorých počet a metódy sú prispôsobené existujúcim alebo predpokladaným rizikám a hrozbám. Jeho súčasťou sú časté a náhle zmeny času sledovania a nasadenie ďalších metód alebo techník s cieľom účinne **zabraňovať** [...] prípadom neoprávneného prekračovania hranice **alebo ich odhaľovať**.
4. Dozor vykonávajú pevne umiestnené alebo mobilné jednotky, ktoré plnia svoje úlohy hliadkovaním alebo svojim rozmiestnením na miestach, o ktorých je známe, že sú citlivé, alebo ktoré sa ako citlivé vnímajú, pričom cieľom takéhoto dozoru je zabrániť prípadom neoprávneného prekračovania hranice alebo zadržať osoby, ktoré hranicu neoprávnené prekračujú **alebo ktoré ju neoprávnené prekročili**. Dozor možno vykonávať aj technickými prostriedkami vrátane elektronických prostriedkov, zariadení, [...] systémov na sledovanie a **v prípade potreby aj všetkých typov pevne umiestnenej a mobilnej infraštruktúry**.
5. [...] Členské štáty [...] zintenzívnia hraničný dozor s cieľom reagovať na zvýšenú hrozbu, **najmä ak čelia situácii inštrumentalizácie migrantov**. Členské štáty [...] predovšetkým podľa potreby posilnia zdroje a technické prostriedky na zabránenie **prípado** neoprávneného [...] prekračovania **hranice**.
[...].
6. Bez toho, aby bola dotknutá podpora, ktorú môže [...] agentúra [...] poskytnúť členským štátom, môže agentúra v situácii inštrumentalizácie migrantov vykonať posúdenie zraniteľnosti uvedené v článku 10 ods. 1 písm. c) a článku 32 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896¹⁶ s cieľom poskytnúť dotknutému členskému štátu potrebnú podporu.

Výkonný riaditeľ [...] agentúry [...] na základe výsledkov uvedeného posúdenia alebo akéhokoľvek iného relevantného posúdenia zraniteľnosti alebo na základe priradenia kritického stupňa vplyvu dotknutému úseku hranice v zmysle článku 35 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2019/1896 vydá pre každý dotknutý členský štát odporúčanie v súlade s článkom 41 ods. 1 uvedeného nariadenia.

¹⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624 (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019).

7. Komisia [...] **môže prijať vykonávací akt týkajúci sa spoločných minimálnych noriem pre hraničný dozor. [...] V týchto spoločných minimálnych normách sa zohľadní [...] druh hraníc, stupne vplyvu priradené každému úseku vonkajších hraníc v súlade s článkom 34 nariadenia (EÚ) 2019/1896 a iné relevantné faktory, ako sú napríklad geografické osobitosti. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 38 ods. 2.**“

4. Názov kapitoly V sa mení takto: „Osobitné opatrenia týkajúce sa vonkajších hraníc“;

[...] **V**kladá sa tento článok [...]:

„Článok 21a

Obmedzenia pri cestovaní do Európskej únie

1. Tento článok sa vzťahuje na situácie **ohrozenia verejného zdravia z dôvodu** výskytu infekčnej choroby s epidemickým potenciálom v zmysle vymedzenom v príslušných nástrojoch Svetovej zdravotníckej organizácie v jednej alebo vo viacerých tretích krajinách, keď [...] Komisia na **základe odporúčania** Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb [...] a **po zohľadnení informácií od príslušných vnútroštátnych orgánov stanoví, že takéto ohrozenie môže mať negatívny vplyv na priestor bez kontroly na vnútorných hraniciach.**
2. Rada na základe návrhu Komisie môže prijať vykonávacie nariadenie, ktorým sa stanovujú dočasné obmedzenia pri cestovaní do členských štátov **uplatňované na vonkajších hraniciach.**

[...] **Dočasné obmedzenia pri cestovaní môžu zahŕňať obmedzenia pri vstupe do členských štátov a [...] minimálne dočasné obmedzenia súvisiace so zdravím,** ktoré sú [...] nevyhnutné na ochranu verejného zdravia v priestore bez kontroly na vnútorných hraniciach, ako je napríklad testovanie, karanténa a samoizolácia. **Dočasné obmedzenia pri cestovaní musia byť primerané a nediskriminačné.**

Členské štáty môžu v prípadoch odôvodnených ochranou verejného zdravia prijať prísnejšie dočasné cestovné obmedzenia, ktoré sa majú uplatňovať na ich území, než sú obmedzenia stanovené vo vykonávacom nariadení. Všetky takéto prísnejšie obmedzenia musia byť primerané a nediskriminačné. Prijatie prísnejších obmedzení nesmie mať negatívny vplyv na fungovanie priestoru bez kontroly na vnútorných hraniciach.

3. Tieto kategórie osôb sú vyňaté z obmedzení pri vstupe bez ohľadu na účel svojej cesty:
 - a) osoby, ktoré požívajú právo na voľný pohyb v súlade s právom Únie;
 - b) štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom v **zmysle** [...] smernice Rady 2003/109/ES, osoby, ktoré odvodzujú svoje právo na pobyt z iných nástrojov práva Únie alebo vnútroštátneho práva alebo ktoré sú držiteľmi národných dlhodobých víz, ako aj ich príslušní rodinní príslušníci;

4. Vykonávacím nariadením uvedeným v odseku [...] **2** sa podľa potreby:
 - a) **určia** [...] všetky geografické oblasti alebo tretie krajiny, z ktorých cesta [...] môže podliehať obmedzeniam alebo vyňatiu z obmedzení, a **vymedzí postup pravidelného preskúmania** [...] situácie dotknutých oblastí alebo krajín a **uložených obmedzení pri cestovaní** na základe objektívnej metodiky a kritérií, najmä epidemiologickej situácie;
 - b) stanovia [...] kategórie osôb uskutočňujúcich [...] nevyhnutnú cestu, ktoré majú byť vyňaté z [...] obmedzení **pri vstupe** uplatňujúcich sa na cestovanie;
 - c) stanovia podmienky, za ktorých môžu byť cestovné obmedzenia [...] uložené osobám uskutočňujúcim nevyhnutné cesty [...];
 - d) **stanovia minimálne dočasné obmedzenia súvisiace so zdravím, ktorým môžu podliehať osoby uvedené v odseku 3 písm. a) a b);**
 - e) stanoví podmienky, za ktorých cestu, ktorá nie je nevyhnutná, [...] možno obmedziť alebo vyňať z obmedzení, vrátane dôkazu, ktorý sa má predložiť na preukázanie dôvodnosti výnimky, a podmienok týkajúcich sa trvania a povahy pobytu v oblastiach alebo krajinách uvedených v písmene b);

5. Obmedzenia **pri vstupe pre osoby uskutočňujúce** nevyhnutnú cestu [...] sa môžu [...] **ukladať len výnimočne na prísne obmedzené obdobie, pokiaľ nie sú k dispozícii dostatočné informácie o chorobe uvedenej v odseku 1 alebo o jej novom variante a kým Rada neidentifikuje a neprijme iné obmedzenia súvisiace so zdravím, ktoré sa majú uplatňovať na tieto osoby a ktoré sú nevyhnutné na ochranu verejného zdravia.**

5. Článok 23 sa nahrádza takto:

„Článok 23
[...]

Kontroly v rámci územia

Absenciou kontroly hraníc na vnútorných hraniciach nie sú dotknuté:

- a) výkon policajných právomocí alebo iných verejných právomocí príslušnými orgánmi členských štátov na ich území, vrátane ich pohraničných oblastí vnútorných hraníc, ktoré im boli udelené podľa vnútroštátneho práva, pokiaľ výkon uvedených právomocí nemá účinok rovnocenný hraničným kontrolám. **Výkon právomocí môže v prípade potreby zahŕňať použitie technológií na monitorovanie a sledovanie, ktoré sa vo všeobecnosti používajú na danom území, na účely riešenia ohrozenia verejnej bezpečnosti alebo verejného poriadku.**

Výkon právomocí príslušnými orgánmi sa [...] **nesmie** považovať za rovnocenný výkonu hraničných kontrol, najmä keď opatrenia **spĺňajú každú z týchto podmienok:**

- i) nemajú za cieľ kontrolu hraníc;
- ii) zakladajú sa na všeobecných informáciách a skúsenostiach príslušných orgánov vo vzťahu k možným ohrozeniam verejnej bezpečnosti alebo verejného poriadku a ich cieľom je predovšetkým:
- bojovať proti cezhraničnej trestnej činnosti,
 - bojovať proti [...] **nelegálnej migrácii**, alebo
 - zamedziť šíreniu infekčnej choroby s epidemickým potenciálom, **ktorej výskyt zistí [...] Komisia na základe odporúčania** Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb **a po zohľadnení informácií od príslušných vnútroštátnych orgánov;**

- iii) plánujú a vykonávajú sa spôsobom, ktorý sa zreteľne odlišuje od systematických kontrol osôb na vonkajších hraniciach, a to aj pokiaľ sa vykonávajú v dopravných uzloch alebo priamo v prostriedku verejnej dopravy a pokiaľ sa vykonávajú na základe **posúdenia** [...] rizík;
- iv) [...]
- b) možnosť členského štátu vykonávať bezpečnostné kontroly osôb [...] v dopravných uzloch príslušnými orgánmi **alebo dopravcami** podľa právnych predpisov každého členského štátu [...] za predpokladu, že takéto kontroly sa vykonávajú aj u osôb cestujúcich v rámci členského štátu;
- c) možnosť členského štátu uložiť právnymi predpismi povinnosť mať pri sebe potvrdenia a doklady alebo byť ich držiteľom;
- d) možnosť členského štátu uložiť právnymi predpismi štátnym príslušníkom tretích krajín povinnosť nahlásiť svoju prítomnosť na jeho území, **ako aj vedúcim ubytovacích zariadení povinnosť dohliadať na to, aby štátni príslušníci tretích krajín vyplnili a podpísali prihlášky** podľa **príslušných** ustanovení článkov 22 a 45 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 uzatvorená medzi vládami štátov hospodárskej únie Beneluxu, Nemeckej spolkovej republiky a Francúzskej republiky o postupnom zrušení kontrol na ich spoločných hraniciach (ďalej len „Schengenský dohovor“);
- e) kontroly údajov o cestujúcich v príslušných databázach osôb cestujúcich v priestore bez kontroly na vnútorných hraniciach, ktoré môžu na bezpečnostné účely vykonávať príslušné orgány podľa uplatniteľného práva.“

6. Vkladá sa tento článok [...]:

„Článok 23a

*Postup pri odovzdávaní **neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín** zadržaných v [...] [...] pohraničných [...] **oblastiach***

1. V tomto článku **sa stanovuje postup pri odovzdávaní** [...] **neoprávnene sa zdržiavajúceho** štátneho príslušníka tretej krajiny **zadržaného** v [...] **pohraničných oblastiach podľa článku 23** za predpokladu, že sú splnené [...] tieto podmienky:

[...]

[...]

a [...] štátny príslušník tretej krajiny je zadržaný [...] počas [...] **kontrol vykonávaných príslušnými orgánmi v rámci dvojstrannej spolupráce, napríklad spoločných policajných hliadok, ak sa členské štáty dohodli na takomto postupe v danom rámci dvojstrannej spolupráce, a**

b [...] existujú zjavné náznaky, že **neoprávnene sa zdržiavajúci** štátny príslušník tretej krajiny pricestoval priamo z iného členského štátu, a to na základe informácií, ktoré majú zdržiavajúce orgány bezprostredne k dispozícii, vrátane vyhlásení dotknutej osoby, dokladu totožnosti, cestovných alebo iných dokladov, ktoré mala táto osoba pri sebe, alebo výsledkov vyhľadávania uskutočneného v príslušných vnútroštátnych databázach a databázach Únie.

2. Príslušné orgány členského štátu môžu [...] **po zadržení** [...] **neoprávnene sa zdržiavajúceho** štátneho príslušníka tretej krajiny **v pohraničných oblastiach** [...] rozhodnúť o okamžitom odovzdaní osoby do členského štátu, z ktorého táto osoba na dané územie vstúpila alebo sa usilovala vstúpiť, v súlade s postupom stanoveným v prílohe XII. **Týmto odovzdaním nie sú dotknuté dvojstranné dohody alebo dojednania uvedené v článku 6 ods. 3 smernice 2008/115/ES.**

3. Ak **odovzdávajúci** členský štát uplatňuje postup uvedený v odseku 2, od prijímajúceho členského štátu sa vyžaduje, aby prijal všetky opatrenia potrebné na prijatie dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny v súlade s postupmi stanovenými v prílohe XII. **Praktické postupy sa môžu dohodnúť v rámci dvojstrannej spolupráce v súlade s postupom stanoveným v prílohe XII.**
4. Od [jedného roka po nadobudnutí účinnosti nariadenia] a následne každý rok členské štáty predkladajú Komisii údaje zaznamenané v súlade s bodom 3 prílohy XII týkajúce sa uplatňovania odsekov 1, 2 a 3.“

7. Prvý odsek článku 24 sa nahrádza takto:

„Členské štáty odstránia všetky prekážky, ktoré bránia plynulej premávke na cestných priechodoch na vnútorných hraniciach, najmä akékoľvek obmedzenia rýchlosti, ktoré sa nezakladajú výlučne na hľadisku bezpečnosti cestnej premávky alebo ktoré nie sú nevyhnutné na používanie technológií uvedených v článku 23 písm. a) [...].“

8. Článok 25 sa nahrádza takto:

„Článok 25

Všeobecný rámec pre dočasné obnovenie alebo predĺženie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach

1. Ak existuje v priestore bez kontroly vnútorných hraníc závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti v niektorom z členských štátov, tento členský štát môže výnimočne obnoviť kontrolu hraníc na celej dĺžke alebo na určitých úsekoch svojich vnútorných hraníc.

Za príčinu závažného ohrozenia verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti sa môžu považovať najmä:

- a) činnosti týkajúce sa terorizmu alebo organizovanej trestnej činnosti;
- b) rozsiahle mimoriadne situácie v oblasti verejného zdravia;
- c) **výnimočná** situácia, ktorá sa vyznačuje rozsiahlymi neoprávnenými pohybmi štátnych príslušníkov tretích krajín medzi členskými štátmi, [...] **ktorá predstavuje významný tlak na celkové zdroje a kapacity zodpovedných vnútroštátnych útvarov, čo dokazuje analýza informácií a všetky dostupné údaje vrátane údajov od agentúr EÚ;**
- d) rozsiahle alebo významné medzinárodné podujatia [...].

2. V každom prípade je obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach **až** poslednou možnosťou. Rozsah a trvanie dočasného obnovenia kontroly hraníc neprekročí mieru, ktorá je nevyhnutne potrebná na reakciu na identifikované závažné ohrozenie.

Kontrolu hraníc možno podľa článkov 25a a 28 zaviesť len vtedy, ak sa členský štát domnieva, že takéto opatrenie je nevyhnutné a primerané, a to vzhľadom na kritériá uvedené v článku 26 ods. 1, a v prípade predĺženia takýchto kontrol aj vzhľadom na kritériá uvedené v článku 26 ods. 2. Kontrolu hraníc možno obnoviť aj v súlade s článkom 29, pričom sa zohľadnia kritériá uvedené v článku 30.

3. Ak rovnaké ohrozenie [...] pretrváva, kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach možno predĺžiť v súlade s článkami 25a, 28 alebo 29.

O rovnaké ohrozenie ide vtedy, ak dôvody, ktoré členský štát predložil na predĺženie kontroly hraníc, sa opierajú o to, že bolo zistené pretrvávanie rovnakého ohrozenia, ktoré bolo dôvodom pôvodného obnovenia kontroly hraníc.“

9. Za článok 25 sa vkladá nový článok 25a:

„Článok 25a

Postup v prípadoch, ktoré si vyžadujú prijatie opatrení v dôsledku nepredvídateľných alebo predvídateľných udalostí

1. Ak je závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti v niektorom členskom štáte nepredvídateľné a vyžaduje si okamžité prijatie opatrení, členský štát môže výnimočne okamžite obnoviť kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach.
2. Členský štát súčasne s obnovením kontroly hraníc podľa odseku 1 oznámi toto obnovenie kontroly hraníc Komisii a ostatným členským štátom v súlade s článkom 27 ods. 1.
3. Na účely odseku 1 možno kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach okamžite obnoviť na obmedzené obdobie najviac jedného mesiaca. Ak závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti po uplynutí uvedeného obdobia pretrváva, členský štát môže predĺžiť kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach na ďalšie obdobia, pričom maximálna dĺžka ich trvania nepresiahne tri mesiace.
4. Ak je závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti v niektorom z členských štátov predvídateľné, členský štát oznámi túto skutočnosť Komisii a ostatným členským štátom v súlade s článkom 27 ods. 1 najneskôr štyri týždne pred plánovaným obnovením kontroly hraníc alebo **čo najskôr** [...], ak sú okolnosti, ktoré si vyžadujú obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, známe neskôr ako štyri týždne pred plánovaným obnovením takejto kontroly.

5. [...] **Ak sa uplatňuje** odsek 4 a bez toho, aby bol dotknutý článok 27a ods. 4, možno kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach obnoviť na obdobie najviac šiestich mesiacov. Ak závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti po uplynutí uvedeného obdobia pretrváva, členský štát môže predĺžiť kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach na obdobie najviac šiestich mesiacov, a to aj opakovane.

Každé predĺženie sa oznámi Komisii a ostatným členským štátom v súlade s článkom 27 a v lehotách uvedených v odseku 4. S výhradou článku 27a ods. 5 maximálne trvanie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach nepresiahne dva roky.

6. Obdobie uvedené v odseku 5 nezahŕňa obdobia uvedené odseku 3.“

10. Článok 26 sa nahrádza takto:

„Článok 26

Kritériá pre dočasné obnovenie a predĺženie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach

1. S cieľom určiť, či je obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach nevyhnutné a primerané v súlade s článkom 25 **ods. 2**, členský štát **posúdi** najmä:
 - a) vhodnosť opatrenia, t. j. obnovenia kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, vzhľadom na povahu identifikovaného závažného ohrozenia, pričom zohľadní najmä to, či je pravdepodobné, že sa obnovením kontroly hraníc na vnútorných hraniciach primerane zmierni ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti;
 - b) pravdepodobný vplyv takéhoto opatrenia na:
 - pohyb osôb v priestore bez kontroly vnútorných hraníc a
 - fungovanie cezhraničných regiónov s prihliadnutím na silné sociálne a hospodárske väzby medzi nimi.
2. Ak sa členský štát rozhodne predĺžiť kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach podľa článku 25a ods. 5, podrobne posúdi aj to, či by ciele, ktoré sa takýmto predĺžením sledujú, bolo možné dosiahnuť:
 - a) použitím alternatívnych opatrení, ako sú primerané kontroly vykonávané v kontexte [...] **kontrol v rámci územia** [...], ako sa uvádza v článku 23 písm. a);

[...]

[...]b)[...] **formami policajnej spolupráce** v súlade s právom Únie **vrátane postupu uvedeného v článku 23a**[...];

[...]c) spoločnými opatreniami týkajúcimi sa dočasných obmedzení pri cestovaní do členských štátov, ako sa uvádza v článku 21a ods. 2.

3. Ak došlo k obnoveniu alebo predĺženiu kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, dotknuté členské štáty [...] zabezpečia, aby boli zároveň prijaté vhodné opatrenia, ktoré zmiernia vplyvy obnovenia kontroly hraníc na osoby a prepravu tovaru, s osobitným prihliadnutím na **úzke sociálne a hospodárske väzby medzi** cezhraničnými regiónmi a na **osoby, ktoré cestujú z nevyhnutných dôvodov**.“

11. Článok 27 sa nahrádza takto:

„Článok 27

Oznámenie o dočasnom obnovení kontroly vnútorných hraníc a posúdenie rizík

1. Oznámenia členských štátov o obnovení alebo predĺžení kontroly vnútorných hraníc obsahujú tieto informácie:
- a) dôvody obnovenia alebo predĺženia kontroly vrátane všetkých relevantných údajov upresňujúcich udalosti, ktoré predstavujú závažné ohrozenie jeho verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti;
 - b) rozsah navrhovaného obnovenia alebo predĺženia kontroly s uvedením úseku alebo úsekov vnútorných hraníc, na ktorých sa má kontrola obnoviť alebo predĺžiť;
 - c) názvy schválených priechodov;
 - d) dátum a trvanie plánovaného obnovenia alebo predĺženia kontroly;
 - e) **posúdenie** [...] aspektov nevyhnutnosti a primeranosti uvedených v článku 26 ods. 1 a v prípade predĺženia v článku 26 ods. 2;
 - f) prípadne opatrenia, ktoré majú prijať ostatné členské štáty.

Oznámenie môžu spoločne predložiť dva alebo viaceré členské štáty.

Členské štáty [...] **predkladajú** [...] oznámenie [...] **podľa** vzoru, [...] ktorý ustanoví [...] Komisia [...] a sprístupní ho online. [...]

2. Ak sa kontrola hraníc uplatňuje šesť mesiacov v súlade s článkom 25a ods. 5, každé ďalšie oznámenie o predĺžení takejto kontroly zahŕňa posúdenie rizík. V posúdení rizík sa uvedie rozsah a očakávaný vývoj identifikovaného závažného ohrozenia, najmä očakávaná dĺžka trvania identifikovaného závažného ohrozenia a úseky vnútorných hraníc, ktoré tým môžu byť dotknuté, ako aj informácie o koordinačných opatreniach s inými členskými štátmi, na ktoré majú alebo pravdepodobne budú mať takéto opatrenia vplyv.
3. Ak **členské štáty** obnovujú alebo predlžujú kontrolu hraníc [...] v **dôsledku situácie** uvedenej v článku 25 ods. 1 písm. c[...]), [...] posúdenie **požadované podľa odseku 1 písm. e) tohto článku** obsahuje aj **posúdenie rizika a** informácie o rozsahu a trendoch takýchto neoprávnených pohybov vrátane všetkých informácií získaných od príslušných agentúr EÚ v súlade s ich príslušnými mandátmi a analýzy údajov z príslušných informačných systémov.
4. Dotknutý členský štát na žiadosť Komisie poskytne akékoľvek ďalšie informácie vrátane informácií o koordinačných opatreniach s členskými štátmi, ktorých sa dotýka plánované predĺženie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, ako aj ďalších informácií, ktoré sú potrebné na posúdenie možného použitia opatrení uvedených v článku 23 a 23a.
5. Členské štáty, ktoré predkladajú oznámenie podľa odseku 1 alebo 2, môžu v prípade potreby a v súlade s vnútroštátnym právom rozhodnúť o utajení všetkých oznamovaných informácií alebo ich častí.

Takéto utajenie nebráni tomu, aby ostatné členské štáty, ktorých sa dotýka dočasné obnovenie kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, mali prístup k informáciám prostredníctvom vhodných a bezpečných kanálov [...].“

6. **Komisia prijme vykonávací akt s cieľom ustanoviť vzor uvedený v odseku 1 tret'om pododseku. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 38 ods. 2.**“

12. Vkladá sa tento článok 27a:

„Článok 27a
Konzultácie s členskými štátmi a stanovisko Komisie

1. Komisia po prijatí oznámení predložených podľa článku 27 ods. 1 **z vlastnej iniciatívy môže alebo na žiadosť členského štátu, ktorého sa takéto opatrenia priamo dotýkajú, musí** začať konzultačný proces [...] vrátane spoločných stretnutí medzi členským štátom, ktorý plánuje obnoviť alebo predĺžiť kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach, a ostatnými členskými štátmi, najmä tými, ktorých sa takéto opatrenia priamo dotýkajú, a príslušnými agentúrami Únie.

Cieľom konzultácie **je preskúmať** [...] najmä identifikované ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti, [...] **nevyhnutnosť a primeranosť** plánovaného obnovenia kontroly hraníc vzhľadom na vhodnosť alternatívnych opatrení, ako aj spôsoby zabezpečenia vykonávania vzájomnej spolupráce medzi členskými štátmi v súvislosti s obnovenou kontrolou hraníc.

Členský štát, ktorý plánuje obnoviť alebo predĺžiť kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach, prihliada pri vykonávaní kontroly hraníc na vnútorných hraniciach [...] na výsledky týchto konzultácií.

2. Komisia **musí** alebo ktorýkoľvek iný členský štát môže po prijatí oznámení predložených v súvislosti s obnovením alebo predĺžením kontroly hraníc na vnútorných hraniciach bez toho, aby bol dotknutý článok 72 ZFEÚ, vydať stanovisko, ak má na základe informácií uvedených v oznámení a prípadne v posúdení rizík alebo na základe akýchkoľvek ďalších informácií obavy v súvislosti s nevyhnutnosťou a primeranosťou plánovaného obnovenia alebo predĺženia kontroly hraníc na vnútorných hraniciach.
3. Komisia po prijatí oznámení predložených v súvislosti s predĺžením kontroly hraníc na vnútorných hraniciach podľa článku 25a ods. 4, ktoré vedie k pokračovaniu kontroly hraníc na vnútorných hraniciach v celkovom trvaní **dvanásť** [...] mesiacov, vydá stanovisko k nevyhnutnosti a primeranosti takejto kontroly vnútorných hraníc. **Stanovisko Komisie obsahuje v prípade potreby odporúčania na zlepšenie spolupráce medzi členskými štátmi s cieľom obmedziť vplyv kontroly vnútorných hraníc a prispieť k zníženiu pretrvávajúceho ohrozenia.**

4. Ak sa vydá stanovisko uvedené v odseku 2 alebo 3, Komisia [...] **začne** konzultačný proces s cieľom prediskutovať toto stanovisko s členskými štátmi. [...]
5. Ak sa členský štát domnieva, že v **súvislosti s pretrvávajúcim ohrozením** [...] **nastala** [...] **závažná** výnimočná situácia, [...] ktorá odôvodňuje pretrvávajúcu potrebu kontroly vnútorných hraníc nad rámec maximálneho obdobia uvedeného v článku **25a ods. 5**, oznámi Komisii a **ostatným členským štátom svoj úmysel predĺžiť kontrolu svojich vnútorných hraníc najneskôr štyri týždne pred plánovaným predĺžením, a to o ďalšie obdobie v trvaní najviac 6 mesiacov** [...].

Nové oznámenie **s prihliadnutím na stanovisko Komisie vydané podľa odseku 3 obsahuje posúdenie rizika v súlade s článkom 27, ktorým sa**[...]:

- opodstatňuje pretrvávajúce ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti [...];
- **opodstatňuje, že alternatívne opatrenia na odstránenie ohrozenia sa v čase oznámenia považujú za neúčinné alebo sa zistilo, že sú neúčinné;**
- **prezentujú zvažované zmierňovacie opatrenia, ktoré majú sprevádzať kontrolu;**
- **v prípade potreby predkladá aj prezentácia zvažovaných prostriedkov, opatrení, podmienok a harmonogramu s cieľom zrušiť kontrolu vnútorných hraníc.**

Komisia do **troch mesiacov od tohto oznámenia** vydá **nové** [...] stanovisko. **Ak sa v tomto stanovisku vyjadria obavy týkajúce sa nevyhnutnosti a primeranosti predĺženia, Komisia bez zbytočného odkladu prijme odporúčanie určené dotknutému členskému štátu, v ktorom určí prostriedky, opatrenia a podmienky s cieľom zrušiť kontrolu vnútorných hraníc.**

Po doručení tohto oznámenia môže Komisia z vlastnej iniciatívy alebo musí na žiadosť priamo dotknutého členského štátu začať konzultačný postup v súlade s odsekom 1.

Ak sa v závažnej výnimočnej situácii v dôsledku postupu uvedeného v tomto odseku potvrdí pretrvávajúca potreba kontroly vnútorných hraníc a dodatočné obdobie šiestich mesiacov, ktoré sa v ňom uvádza, nepostačuje na zabezpečenie dostupnosti účinných alternatívnych opatrení na riešenie pretrvávajúceho ohrozenia, dotknutý členský štát bezodkladne oznámi Komisii svoj zámer predĺžiť kontrolu svojich vnútorných hraníc a uvedie dátum, ku ktorému najneskôr sa podľa jeho názoru kontrola zruší, a to v súlade s posúdením rizika uvedeným v druhom pododseku. Komisia bezodkladne prijme odporúčanie o zlučiteľnosti takéhoto konečného predĺženia vrátane jeho dátumu a rozsahu so zmluvami, najmä so zásadami nevyhnutnosti a proporcionality. V odporúčaní tiež určí, v náležitom prípade spolu s inými členskými štátmi, účinné kompenzačné opatrenia, ktoré sa majú vykonať, a primeraný harmonogram na zrušenie kontroly vnútorných hraníc. Dotknutý členský štát zohľadní toto odporúčanie s cieľom zrušiť kontrolu vnútorných hraníc k určenému dátumu.

13. Článok 28 sa nahrádza takto:

„Článok 28

Osobitný mechanizmus pre prípady, keď závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti predstavuje riziko pre celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc

1. Ak Komisia stanoví, že rovnaké závažné ohrozenie vnútornej bezpečnosti alebo verejného poriadku sa dotýka [...] **viacerých** členských štátov, čo predstavuje riziko pre celkové fungovanie priestoru bez **kontroly** vnútorných hraníc, môže Rada predložiť návrh na prijatie vykonávacieho rozhodnutia, ktorým sa povoľuje obnovenie kontroly hraníc členskými štátmi **vrátane akýchkoľvek vhodných zmierňovacích opatrení na vnútroštátnej úrovni alebo úrovni EÚ**, ak dostupné opatrenia uvedené v článkoch **21a**, 23 a 23a nepostačujú na riešenie tohto ohrozenia. **Členské štáty môžu požiadať Komisiu, aby Rade predložila takýto návrh.**
2. Rozhodnutie sa vzťahuje na obdobie najviac šiestich mesiacov a možno ho na návrh Komisie opätovne predĺžiť na ďalšie obdobie najviac šiestich mesiacov, pokiaľ ohrozenie pretrváva, s prihliadnutím na preskúmanie uvedené v odseku 5.
3. Ak členský štát obnoví alebo predĺži kontrolu hraníc z dôvodu ohrozenia uvedeného v odseku 1, takáto kontrola je po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia Rady založená na uvedenom rozhodnutí.
4. [...]
5. Komisia **pravidelne** preskúma vývoj identifikovaného ohrozenia, ako aj vplyv opatrení prijatých v súlade s rozhodnutím Rady uvedeným v odseku 1 s cieľom posúdiť, či sú opatrenia naďalej odôvodnené.

6. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii a ostatným členským štátom v Rade obnovenie kontroly hraníc v súlade s rozhodnutím uvedeným v odseku 1.
7. [...] **Členské štáty môžu prijať** iné opatrenia, ako sa uvádza v článkoch 23 a 23a, s **cieľom obmedziť rozsah** [...] kontroly vnútorných hraníc [...]. **Komisia túto skutočnosť zohľadní v preskúmaní uvedenom v odseku 5**“.

14. Článok 31 sa mení takto:

- a) článok 31 sa stáva odsekom 1;
- b) dopĺňajú sa tieto odseky **2 a 3**:

2. Ak členský štát oznámi Komisii a ostatným členským štátom obnovenie kontroly hraníc v súlade s článkom 27 ods. 1, zároveň poskytne Európskemu parlamentu a Rade tieto informácie:

- a) [...] **rozsah obnovenia kontroly s uvedením úseku alebo úsekov vnútorných hraníc, na ktorých sa má kontrola obnoviť**;
- b) dôvody [...] obnovenia kontroly;
- c) názvy schválených priechodov;
- d) dátum a trvanie plánovaného obnovenia kontroly;
- e) prípadne opatrenia, ktoré majú prijať ostatné členské štáty.

3. Od členských štátov sa nevyžaduje, aby poskytli všetky informácie uvedené v odseku 2, ak je to odôvodnené z dôvodu verejnej bezpečnosti **alebo dôvernosti prebiehajúcich vyšetrovaní**.

Pri poskytovaní informácií môžu členské štáty informácie utajiť v súlade s článkom 27 ods. **5**.

Utajenie informácií nebráni tomu, aby Komisia informácie sprístupnila Európskemu parlamentu. Prenos informácií a dokumentov poskytovaných Európskemu parlamentu podľa tohto článku a manipulácia s nimi prebieha v súlade s pravidlami týkajúcimi sa postupovania utajovaných skutočností a manipulácie s nimi uplatniteľnými medzi Európskym parlamentom a Komisiou.“

15. Článok 33 sa nahrádza takto:

„Článok 33

Správa o obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach

1. Členské štáty, ktoré vykonávali kontrolu hraníc na vnútorných hraniciach, do štyroch týždňov od jej zrušenia predložia Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu o obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach a v náležitých prípadoch o predĺžení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach.
2. Ak je kontrola hraníc predĺžená podľa článku 25a ods. 5, dotknutý členský štát bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, predloží správu po uplynutí dvanástich mesiacov a následne každých dvanásť mesiacov, pokiaľ sa kontrola hraníc výnimočne naďalej vykonáva.
3. V správe sa opíše najmä počiatočné a následné posúdenie nevyhnutnosti kontroly hraníc a dodržanie kritérií uvedených v článku 26, vykonávanie kontrol, praktická spolupráca so susednými členskými štátmi, výsledný vplyv na pohyb osôb, predovšetkým v cezhraničných regiónoch, účinnosť obnovenia kontroly hraníc na vnútorných hraniciach, ako aj posúdenie ex post týkajúce sa primeranosti obnovenia kontroly hraníc.
4. Komisia **vykonávacím aktom** prijme jednotný formát takýchto správ a sprístupní ho online. **Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 38 ods. 2.**
5. K uvedenému posúdeniu ex post týkajúcemu sa dočasného obnovenia kontroly hraníc na jednej vnútornej hranici alebo viacerých vnútorných hraniciach alebo na ich úsekoch, môže Komisia vydať stanovisko.
6. Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade aspoň raz ročne správu o fungovaní priestoru bez kontroly vnútorných hraníc s názvom („správa o stave Schengenu“). Správa zahŕňa zoznam všetkých rozhodnutí o obnovení kontroly hraníc na vnútorných hraniciach prijatých počas príslušného roka. Obsahuje aj posúdenie nevyhnutnosti a primeranosti obnovenia a **predĺženia** kontroly hraníc v období, na ktoré sa uvedená správa vzťahuje, ako aj informácie o tendenciách v [...] priestore **bez kontroly vnútorných hraníc**, pokiaľ ide o neoprávnené pohyby štátnych príslušníkov tretích krajín, a to s prihliadnutím na dostupné informácie od príslušných agentúr Únie a analýzu údajov z príslušných informačných systémov. [...]

16. V článku 39 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno h):

- „h) [...] oblasti, [...] ktoré sa považujú [...] za cezhraničné regióny, a všetky ich príslušné zmeny.“

17. Dopĺňa sa tento článok 42b:

*„lnok 42b
Oznámenie cezhraničných regiónov*

lenske štáty **so spoločnými vnútornými hranicami** najneskôr do **iestich** [...] mesiacov po nadobudnut činnosti tohto nariadena v **zkej vzájomnej spolupráci určia** [...] oblasti svojho územia považované za [...] cezhranine regióny, **pričom zohladnia silne sociálne a hospodárske väzby medzi nimi, a oznámia ich Komisii.**

lenske štáty zároveň Komisiu informujú  všetkých ich príslušných zmenách.“

[...]

„[...]“

[...]18. Dopĺňa sa nová príloha XII:

„PRÍLOHA XII

ČASŤ A

*Postup pri odovzdávaní **neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín [...]**
zadržaných v **pohraničných oblastiach***

1. Rozhodnutia [...] **o odovzdaní podľa článku 23a ods. 2** sa vydávajú na štandardnom formulári uvedenom v časti B, ktorý vyplňa príslušný vnútroštátny orgán. Rozhodnutia nadobúdajú účinnosť okamžite.
2. Vyplnený štandardný formulár sa odovzdá dotknutému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý potvrdí prijatie rozhodnutia o **odovzdaní** podpísaním formulára a dostane kópiu podpísaného formulára.

Ak štátny príslušník tretej krajiny odmietne štandardný formulár podpísať, príslušný orgán uvedie túto skutočnosť vo formulári v časti „poznámky“.
3. Vnútroštátne orgány, ktoré vydávajú rozhodnutie o [...] **odovzdaní**, zaznamenajú tieto údaje:
 - a) totožnosť a štátnu príslušnosť dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny v takom rozsahu, v akom ich možno určiť;
 - b) údaje z dokladu totožnosti, ak sú k dispozícii;
 - c) kópie všetkých dokladov alebo údajov týkajúcich sa totožnosti alebo štátnej príslušnosti dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny, ak sú dostupné, spolu s údajmi z príslušných vnútroštátnych databáz a databáz Únie;
 - d) dôvody **odovzdania** [...];
 - e) dátum **odovzdania** [...];
 - f) **prijímajúci** členský štát [...].

4. Vnútroštátne orgány, ktoré vydávajú rozhodnutie o [...] **odovzdaní [...], každoročne informujú Komisiu o počte osôb odovzdaných do iných členských štátov, pričom uvedú členský(-é) štát(-y), do ktorého(-ých) boli osoby odovzdané, a ak je to možné, štátnu príslušnosť zadržaných štátnych príslušníkov tretích krajín.**

[...]

5. **Štátni príslušníci tretích krajín, na ktorých sa rozhodnutie o odovzdaní vzťahuje,** [...] majú právo na odvolanie. Odvolanie **proti rozhodnutiu o odovzdaní** sa podáva v súlade s vnútroštátnym právom. Štátnemu príslušníkovi tretej krajiny sa zároveň poskytne písomná informácia o kontaktných miestach schopných poskytnúť informácie o zástupcoch, ktorí sú podľa vnútroštátneho práva príslušní konat' v mene štátneho príslušníka tretej krajiny, a to v jazyku, ktorému rozumie alebo o ktorom sa odôvodnene predpokladá, že mu rozumie. Podanie takéhoto odvolania nemá odkladný účinok.
6. Orgány oprávnené podľa vnútroštátneho práva zabezpečia, aby štátny príslušník tretej krajiny, na ktorého sa rozhodnutie o **odovzdaní [...]** vzťahuje, bol v **rámci dvojstrannej spolupráce uvedenej v článku 23 ods. 1 písm. a)** bezodkladne a najneskôr do 24 hodín odovzdaný príslušným orgánom **prijímajúceho [...]** členského štátu. Orgány oprávnené podľa vnútroštátneho práva v **prijímajúcom [...]** členskom štáte na tento účel spolupracujú s orgánmi **odovzdávajúceho** členského štátu.
7. Ak bol štátny príslušník tretej krajiny, na ktorého sa vzťahuje rozhodnutie uvedené v odseku 1, prepravený na hranicu dopravcom,[...] **zodpovedný** orgán môže:
- a) **v súlade s vnútroštátnym právom** nariadiť dopravcovi, aby prevzal štátneho príslušníka tretej krajiny a bezodkladne ho dopravil do **prijímajúceho** členského štátu[...];
- b) počas čakania na ďalšiu prepravu prijať v súlade s vnútroštátnym právom a s ohľadom na miestne okolnosti vhodné opatrenia, ktoré štátnym príslušníkom tretích krajín, **na ktorých sa vzťahuje rozhodnutie o odovzdaní [...],** zabránia [...] v **úteku.**

ČASŤ B

Štandardný formulár na odovzdanie neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín zadržaných [...] v pohraničných oblastiach



Názov štátu

Štátny znak (názov úradu)

(¹)

KONANIE O ODOVZDANÍ NA VNÚTORNEJ HRANICI

Dňa _____ o (čas) _____ na mieste (uvedte druh vnútornej hranice v blízkosti alebo iné príslušné informácie týkajúce sa zadržania v súlade s článkom 23a [...]) _____

Podpísaný zodpovedný úradník _____
potvrzuje prítomnosť:

Osobné údaje (ak sú k dispozícii)

Priezvisko _____ Meno _____

Dátum narodenia _____ Miesto narodenia _____
Pohlavie _____

Štátna príslušnosť _____ Miesto pobytu _____

Druh dokladu totožnosti _____ číslo _____

vydaný v _____ dňa _____

Vízum číslo (ak je k dispozícii) _____ typ _____ vydané _____

platné od _____ do _____

na obdobie _____ dní: _____

prichádzajúceho/prichádzajúcej z _____ za použitia _____ (uvedte použitý dopravný prostriedok, napr. číslo letu), ktorý bol/ktorá bola týmto poučený/poučená, že [...] bude odovzdaný/odovzdaná do _____ podľa článku 23a Kódexu schengenských hraníc [...]:

[...] Dôvody[...], na základe ktorých osoba nemá právo zdržiavať sa v členskom štáte:

[...]

[...]

Poznámky

Dotknutá osoba odmietla podpísať formulár.

dotknutá osoba [...] zodpovedné orgány [...]

Dotknutá osoba sa môže odvolať proti rozhodnutiu [...] o **odovzdaní v súlade s** vnútroštátnym právom. Dotknutá osoba dostane kópiu tohto dokumentu (*každý štát musí uviesť odkazy na vnútroštátne právo a postupy týkajúce sa práva na odvolanie*).

Článok 2

Zmena smernice 2008/115/ES

1. Článok 6 ods. 3 smernice 2008/115/ES sa nahrádza takto:

„3. Členské štáty môžu upustiť od vydania rozhodnutia o návrate štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý sa neoprávnené zdržiava na ich území, ak dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny prijme späť iný členský štát v súlade s postupom stanoveným v článku 23a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399* alebo na základe dvojstranných dohôd alebo dojednaní.

Členský štát, ktorý prijal späť dotknutého štátneho príslušníka tretej krajiny v súlade s prvým pododsekom, vydá rozhodnutie o návrate v súlade s odsekom 1. V takýchto prípadoch sa výnimka ustanovená v prvom pododseku neuplatňuje, **okrem výnimky ustanovenej v článku 6 ods. 2.**

Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii všetky existujúce, zmenené alebo nové dvojstranné dohody alebo dojednania.“

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).

Článok 3

Transpozícia zmeny smernice 2008/115/ES

[...] Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do [...] **12** mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkom 2. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení.

Tieto ustanovenia uplatňujú od [...] **12** mesiacov po nadobudnutí účinnosti.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na článok 2 tohto nariadenia. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 bod 6 sa však uplatňuje od [dátumu, ku ktorému sa zmeny stanovené v článku 2 uplatňujú v členských štátoch].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.
